Пам'ятайте про Україну!

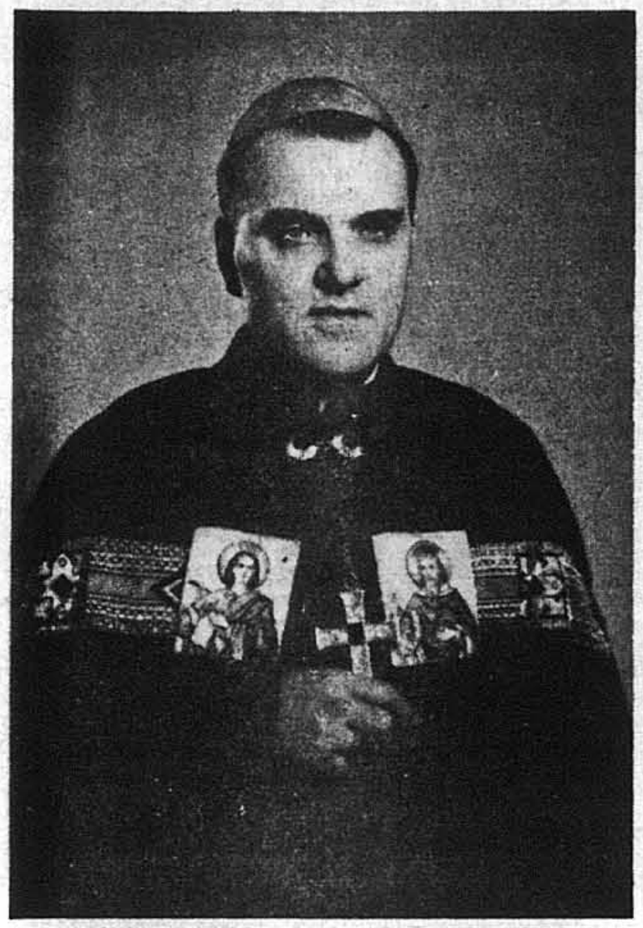
СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: „Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюз: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIV. Ч. 217. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК. ВІВТОРОК, 4-го ЖОВТНЯ 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. TUESDAY, OCTOBER 4, 1977 No. 217. VOL. LXXXIV.

ВЛАДИКА ЙОСИФ ШМОНДЮК — НОВИЙ МИТРОПОЛИТ УКЦ В ЗСА



Вмсокопреосвященніший Йосиф Шмондюк
Новонайменований Митрополит УКЦ в ЗСА

Минулої суботи, 1-го жовтня, наспіла з Ватикану вістка, що Папа Павло VI найменував стемфордського екзарха, Єпископа Йосифа Шмондюка, на Митрополита Української Католицької Церкви в З'єднаних Стейтах Америки з осідком у Філядельфії, піднісши його рівночасно до сану архиєпископа. Теперішнього Апостольського Адміністратора Філядельфійської Архиєпархії УКЦеркви Владику Василя Лостена Папа найменував екзархом Стемфордської дієцезії. Врочисті інсталяції обох Владик на їх нових становищах мали б відбутися ще до кінця цього року. Вістку про ці зміни подано парафіянам вже минулої неділі, 2-го жовтня, в деяких українських католицьких церквах, включно з церквою св. Юра в Ню Йорку.

Владика Йосиф Шмондюк перебуває тепер в Римі на Синоді Єпископів.

Совєти натякають на можливість зустрічі Картера з Брежнєвим

Москва. — Ройтер інформує, що міністер закордонних справ СССР Андрей Ґромико натякав в суботу, 1-го жовтня ц. р., що Москва заінтересована зустріччю президента Картера з Леонідом І. Брежнєвим, але не хоче форсувати тієї справи доки не буде підписаний другий договір про скорочення стратегічної зброї. В інтерв'ю зі совєтськими телевізійними репортерами, яке відбулося в Ню Йорку на початку минулого тижня, Ґромико також відмічував, що обидві потуги знаходяться на добрій дорозі до підписання такого акту. Ґромико, який є також членом 14-особового Політбюра, склав свої заяви після дворазової розмови з президентом Картером і кількох зустрічей з державним секретарем Сайрусом Венсом у Вашінгтоні та в Ню Йорку. Один із совєтських кореспондентів Валентин Зорін запитався Ґромика наскільки відповідає правді повідомлення в европейській пресі, що плянується зустріч між президентом Картером і генеральним секретарем ЦК КПСС і головою Президії Верховної Ради СССР Леонідом Брежнєвим. Ґромико, який брав участь в Генеральній Асамблеї Організації Об'єднаних Націй і 1-го жовтня повернувся до Москви, заявив, що всякі політичні проблеми легше розв'язувати на найвищому рівні, але питання стоїть тепер, як найкраще організувати таку зустріч.

„Що краще, — заявив Ґромико, — йти на таку конференцію з настановою, що всякі спірні справи будуть позитивно полагоджені, або йти з почуттям непевности?" Ґромико, інтерв'ю якого спричинилось до відпруження американсько-совєтських відносин, заявив, що він розмовляючи з президентом Картером, переказав в імені Брежнєва становище до цієї справи уряду СССР і що перша можливість є краща. Картер погодився з тією думкою, але він не настоював, що він хоче зустрінутись з Брежнєвим.

Крайовий Комітет Республіканської партії проти нових домовлень з Панамою

Ню Орлінс, Луїзіяна. — Не зважаючи на те, що колишній республіканський президент Джералд Форд і колишній державний секретар Генрі Кіссінджер підтримують нові домовлення з Панамою відносно Панамського каналу, що їх недавно підписали президент Джіммі Картер і панамський президент Омар Торріхос Геррера, Крайовий Комітет Республіканської партії минулої п'ятниці, 30-го вересня, схвалив резолюцію проти ратифікування цих домовлень Сенатом. Поміркованi члени Комітету, який складається з 162-ох осіб, старалися переконувати, що нове домовлення вийде на користь ЗСА, але більшість членів підтримали становище колишнього каліфорнійського губернатора Роналда Ріґена, що перебрання Панамою контролі над каналом у 2000-му році дуже „послабить військову безпеку ЗСА" та пошкодить економічним та іншим інтересам Америки.

Коментатори твердять, що це рішення Республіканського Крайового Комітету вказує, що в тій партії всебільші впливи здобуває консервативна вітка під проводом Р. Ріґена та що слабнуть впливи Джералда Форда, політичні погляди якого вважаються поміркованими.

Крайовий Комітет також взагальному натаврував закордонну політику уряду президента Картера, твердячи, що вона „непослідовна і загрозливо слаба". Провід Республіканської партії ще критикував програми Білого Дому щодо розв'язки енергетичної проблеми та пропозиції відносно реформи податкової системи ЗСА.

ЗСА І СССР ОПРИЛЮДНИЛИ СПІЛЬНІ НАПРЯМНІ ЩОДО БЛИЗЬКОГО СХОДУ

Вашінгтон/Москва. — Минулої суботи, 1-го жовтня, державний секретар Сайрус Венс і совєтський міністер закордонних справ Андрей Ґромико одночасно оприлюднили спільну заяву урядів ЗСА і Совєтського Союзу, в якій накреслили можливі напрямні щодо полагодження довготривалого конфлікту на Близькому Сході, наголошуючи „законні права палестинського народу", як теж „встановлення нормальних відносин" у тій частині світу. ЗСА і СССР видали цю заяву як спів-предсідники Женевської мирової конференції, яку вперше скликано в грудні 1973-го року, але відтак вона не діяла і щойно в цьому році дуже посилено старання відновити її діяльність.

Заява Вашінґтону і Москви являється компромісом, бо досі ЗСА відмовлялися говорити про „права палестинців", а тільки підтримували „інтереси палестинських арабів", натомість Совєтський Союз постійно наголошував, що Ізраїль мусить звільнити всі окуповані арабські території та переговорювати з Палестинською Визвольною Організацією (ПВО), але замовчував потребу мирових угод між Ізраїлем та окремими арабськими державами. У спільній заяві немає згадки про ПВО, натомість підкреслено конечність мирових угод, як теж зазначено, що поновне скликання Женевської конференції повинно відбутися „не пізніше як в грудні 1977-го року".

Спільну заяву ЗСА і СССР гостро скритикував уряд Ізраїля, твердячи, що вона вказує, що Вашінгтон наближається до становища арабського світу, бо, мовляв, натякає, що підтримує пропозицію створення „палестинської батьківщини", як теж готовиться визнати Палестинську Визвольну Організацію за єдиного речника палестинських арабів. Ізраїльські чинники заявили, що категорично відкидають спільну заяву ЗСА і СССР, бо вона противорічить попереднім договорам між Єрусалимом і Вашінгтоном. Подібне становище зайняли опозиційні партії в Ізраїлі, включно з колишнім прем'єром Їцаком Рабіном.

Проти постанов спільної заяви виступили теж представники жидівської громади в Америці, як рівнож гостро скритикував її Джордж Міні, президент Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріяльних Організацій (АФП — КІО).

Натомість позитивно сприйняли її представники Палестинської Визвольної Організації, називаючи заяку „справжньою спробою" довести до тривалого миру на Близькому Сході, а також хвалив її генеральний секретар Об'єднаних Націй Курт Вальдгайм.

Д-р Збіґнєв Бжезінські, головний дорадник Білого Дому для справ крайової безпеки, реаґуючи на неґативний відгук Ізраїля, сказав, що ЗСА далі залишаються приятелем ізраїльського народу і на випадок „поважної загрози" Америка прийде на поміч Ізраїлеві.

ЗАХІДНІ ДЕЛЕҐАЦІЇ В БЕОҐРАДІ ГОВОРИТИМУТЬ ПРО ЛЮДСЬКІ ПРАВА, АЛЕ НЕ БУДУТЬ ДРАЗНИТИ СОВЄТІВ

Београд, Юґославія. — Західні дипломати заявили кореспондентам в неділю, 2-го жовтня ц.р., що вони будуть балянсувати свою політику в Беоґраді на Европейській Конференції для справ миру і співробітництва, яка, як відомо, має початися у вівторок, 4-го жовтня, і триватиме до кінця 1977-го року. Деякі дипломати відмічували, що західні делеґації будуть „легко обвинувачувати" Совєтський Союз за непошанування людських прав. У Конференції візьмуть участь З'єднані Стейти Америки, Канада, Совєтський Союз і майже усі европейські країни, крім Албанії, яка не брала участи в першій фазі Европейської Конференції і не підписала Гельсінкської угоди. „Це буде збалансований акт, який висловлюватиме нашу турботу за людські права і оминатиме провокації росіян", — заявив один з европейських дипломатів. „Ми не можемо переходити меж в Беоґраді", — відмітив речник ЗСА приватно. „Адміністрація президента Картера бажає підписання договору про скорочення стратегічної зброї. Відкрита конфронтація з росіянами була би протилежністю до наших бажань", — заявив цей же речник. Обидві делеґації — американська і европейські обіцяють підносити справу людських прав на Конференції, яка є одною з важливих ухвал Гельсінкського акту.

СОВЄТИ ВІДМОВЛЯЮТЬ ВІЗИ АМЕРИКАНСЬКОМУ НАУКОВЦЕВІ

Карбондейл, Іллиной. — Д-р Мелвин Нейтенсон, професор математики в Південно - Іллінойському університеті, інформує, що не зважаючи на те, що Академія Наук СССР вже давніше погодилася, щоб він прибув до Совєтського Союзу на 8-місячні досліди, то в останній хвилині совєтський консулят повідомив, що Нейтенсові відмовлено в'їздну візу. Досі не відомо з яких причин совєтські власті змінили своє попереднє рішення і речники амбасади ЗСА в Москві інформують, що не можуть дістати точної відповіді ані від Академії Наук СССР, ані від урядових совєтських чинників.

Коментатори вказують, що це перший раз за 18 років обміну науковцями між ЗСА і СССР, що американському вченому відмовлено візу вже після того як спершу він одержав запрошення від совєтської наукової установи.

Державний департамент повідомив, що цю справу порушить американська делеґація на Београдській конференції, яка розпочинається у вівторок, 4-го жовтня, бо уряд ЗСА вважає, що відмова візи проф. Нейтенсові порушує постанови Гельсінкської угоди, яку в 1975-му році підписало 35 держав.

Крайова Академія Наук ЗСА інформує, що поки не буде задовільно розв'язана справа д-ра Нейтенсона, то припиняється совєтські наукові досліди в Америці.

Формально візу відмовило міністерство закордонних справ СССР, але американські чинники в Москві твердять, що рішення запало на вимогу КҐБ.

Проф. М. Нейтенсон в 1972-73 роках студіював у Московському університеті і тоді нав'язав приязні контакти з рядом совєтських математиків. Деякі з тих математиків пізніше „попали в неласку Кремля" — інформує Державний департамент.

Папа Павло відкрив черговий Синод єпископів

Рим. — Папа Павло VI відкрив тут в п'ятницю, 30-го вересня, в Систинській каплиці, 5-ий з черги Синод єпископів, присвячений „поширенню катехизму і Христової правди в цілому світі". В Синоді, який триватиме до суботи, 29-го жовтня, беруть участь 204 єпископи, включно з патріярхами Східніх Церков.

У своїй вступній промові до зібраних єпископів, Папа Павло наголосив конечність „нести Христове слово до всіх закутків нашої плянети в цю добу змінливих течій в історії людства". Відмічуючи „відворот від релігії" та „мильне переконання", що наука і теологія можуть заступити релігію, Папа Павло закликав до єдности Вселенської Церкви та до примінення нових метод в навчанні релігії. Наголошуючи колеґіяльність і спільну відповідальність за вчення і поширення Христової віри, Папа Павло назвав цей черговий Синод збором „свідків, носіїв і учителів Євангелія у відношенні до людства".

Як відомо, в понеділок, 26-го вересня, Папа Павло відмітив своє 80-річчя. Всупереч здогадам, що він буде першим головою Вселенської Церкви, який ще за життя зречеться наслідства св. Петра, Папа Павло підкреслив у своїй промові „неуникнимість Богом даних обов'язків" голови Церкви. Деякі речники Ватикану висували можливість, що Папа Павло зречеться свого примату ще за життя з уваги на поганий стан здоров'я. Одначе його вступна промова була запереченням таких здогадів, хоча й підкреслила вона концепцію колеґіяльности в правлінні Церквою.

Синод єпископів був покликаний до життя як дорадче тіло після Другого Ватиканського Собору, який відбувся в 1962-65 роках. Перший синод був скликаний в 1967-му році, а чергові відбулись в 1969-му, 1971-му і 1974-му роках. Теперішній синод відбувається в час, коли в Католицькій Церкві нуртують противорічні течії ліберального і консервативного напрямків, які виникли в результаті реформ після Другого Ватиканського Собору.

Тіто прийняв запрошення відвідати ЗСА

Вашінґтон. — Едвард Кардель, найближчий співпрацівник югославського президента Тіта, минулої п'ятниці поінформував, що Тіто прийняв запрошення уряду ЗСА прибути до Вашінґтону з офіційною візитою, додаючи, що візита правдоподібно відбудеться на весні наступного року.

Кардель, якого вважають правдоподібним наступником 85-літнього Тіта, відбув нараду з президентом Джіммі Картером, який опісля сказав, що радіє з рішення президента Тіта, бо приязнь ЗСА з Югославією є „одним з найважливіших складників американської закордонної політики".

Президент Картер теж сказав, що хотів би зустрічі з лідерами комуністичної Північної Кореї, яку недавно відвідував Тіто, але тільки під умовою, що присутнім були б теж представники Південної Кореї.

Китайці в ОН називають Совєтський Союз найбільшою загрозою для миру

Ню Йорк, Об'єднані Нації. — Виступаючи на XXXII Сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, міністер закордонних справ Китайської Народної Республіки Гуанг Гуа знову заатакував Совєтський Союз, назвавши його найбільш небезпечним джерелом війни. Він також звертав увагу на фальшиві совєтські миролюбні заяви, які не мають нічого спільного зі справжнім миром. Виступ Гуанґа був першою офіційною політичною заявою нового китайського керівництва від часу встановлення там нового Політбюра та закріплення влади за новими керівниками під зверхністю Гуа Куо-фенга. Численні дипломати звернули увагу, що виступ китайського міністра можна вважати поворотом до політики покійного Мао Тсе-тунга. Присутніх делегатів заскочила також заява китайських представників, що теперішнє керівництво, після ліквідації внутрішніх труднощів, братиметься за упорядкування свого економічного сектора і модернізації китайської індустрії. „Наша партія, — заявив Гуанг, — є тепер сильнішою, більш з'єднаною, як колинебудь раніше". Згідно з китайською дотеперішньою практикою, Гуанг критикував також З'єднані Стейти Америки, кажучи, що вони разом зі Совєтським Союзом намагаються здобути домінацію над світом. Однак, як завважують дипломати, критика ЗСА не була вже такою сильною, як в минулому. Гуанг на приватній вечері, яка відбулася в четвер, 29-го вересня, в розмові з державним секретарем Сайрусом Венсом виявляв своє невдоволення „подвійною політикою" ЗСА відносно Китаю, але в кінці заявив, що переговори будуть продовжуватися. Продовжуючи критику обидвох надпотуг, СССР і ЗСА Гуанг відмітив, що росіяни зі своїм посиленим зброєнням становлять більшу небезпеку для світового миру, як ЗСА, які є в дефензиві. „Дехто думає, — сказав Гуанг, — що тимчасовий мир можна буде продовжувати поступками. Такі концесії заохочують тільки аґресорів і наближають війну". Він додав, що співпраця із ЗСА продовжуватиметься на базі Шанхайської Декларації, підписаної між обидвома країнами в 1972 році.

Для нав'язання дипломатичних зв'язків між Вашінгтоном і Пекіном потрібно ще багато попрацювати. Китай настоюватиме на зірванні всяких зв'язків ЗСА з Тайваном, відтягненні усіх дорадників і американських військових частин у промірі 1.200 миль та на уневажненні підписаного в 1954 р. оборонного договору з урядом на острові.

У Львові проходить Всесоюзний конкурс скрипалів

П'ятий Всесоюзний конкурс скрипалів у Львові, в якому бере участь сорок скрипалів із республік Совєтського Союзу, поміж якими є українці — лавреат республіканського конкурсу ім. Миколи Лисенка Кирило Стеценко, артист Державної академічної симфонічної оркестри УССР Олег Которович, вихованець Львівської консерваторії, а нині старший викладач Донецького музично-педагогічного інституту Сергій Євдокимов, а „честь музичного Львова захищає студентка третього курсу консерваторії Оксана Трунко", — інформує київська „Культура і Життя". У програмі конкурсу, як і, за невеликими винятками, збігається з програмою Міжнародного конкурсу ім. П. І. Чайковського, гратимуть відомі скрипкові твори Баха, віртуозні композиції Паґаніні, твори Чайковського, а також твори сучасних совєтських композиторів. У перших двох турах конкурсанти виступатимуть у супроводі концермайстрів-піяністів. Шість кращих скрипалів, яких відзначить жюрі і які змагатимуться за пальму першости в заключній турі, гратимуть з оркестрою Львівської філармонії. Учасники з третьої заключної тури мають виконати скрипковий концерт П. І. Чайковського та один із скрипкових концертів за власним вибором. Вже закінчено першу туру конкурсу.

Всесоюзний конкурс вирішено проводити у Львові із-за цієї причини, що це місто має багаті музичні традиції, а також тому, що тут виховалося ціла плеяда відомих виконавців, лавреатів міжнародних конкурсів, як: Олег Криса, Богодар Которович, Лідія Шутко, Юрій Корчинський. І саме Олегові Крисі та Юрієві Корчинському, які здобули звання переможців на Міжнародному конкурсі ім. Паґаніні в Ґенуї, припала найвища для скрипаля честь — грати на скрипці цього великого італійського маестра.

Л. ПЛЮЩ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфія, Па. — Леонід Плющ виступатиме тут в середу, 5-го жовтня, о год. 7:30 вечором в авдиторії „Файн Артс Білдінг", кімната „Б1", в Пеннсильвенському університеті при 34 вул. і Локут Вок. Темою доповіді Л. Плюща буде: „Оборона національних і людських прав в Совєтському Союзі". Вступне слово виголосить відомий адв. Ґером Шестак, голова Міжнародної Ліґи для прав людини при Об'єднаних Націях.

В. Барагура в „Сошел Ґайд" і в „Гу'с Гу"

Редактор „Веселки" Володимир Барагура є згаданий у „The Social Guide of New York — Bicentennial Edition 1976-77" і в 16 виданні „Who's Who in the East 1977-78", яке щорічно появляється в видавництві „Marquis Who's Who".

В обох довідниках поданий його біографічний шкіц, дані про освіту, перелік громадської, педагогічної, журналістичної, письменницької діяльности й творчости та вичислення важливіших публікованих праць.



Проф. В. Барагура

У грамоті, яку з тієї нагоди ред. В. Барагура отримав від видавництва, сказано, що в цій публікації вміщені прізвища людей, які „дали доказ видатних досягнень у ділянках їхньої діяльности й які через те замітно причинилися до прокращання сучасної спільноти".

Інженери і спортовці відбули на Союзівці осінню зустріч, тенісовий турнір

Союзівка. — Біля сто осіб — понад 20 інженерів, 30 членів Карпатського Лещетарського Клюбу і запрошені гості з їхніми родинами — в осінній товариській зустрічі тут в суботу і неділю, 1-го і 2-го жовтня, що її влаштовують спільно кожного року метропольний відділ Товариства Українських Інженерів Америки і КЛК. В рамках зустрічі відбувся тенісовий турнір, який з уваги на дощову погоду прийшлося перенести до критих арен в Ґошен, Н. Й. (в суботу) і в Покіпсі, Н.Й., (в неділю).

(Закінчення на ст. 4-ій)

Східня Німеччина обвинувачує ЗСА

Москва. — Уряд Східньої Німеччини розпочав, через свою амбасаду в Москві, атакувати З'єднані Стейти Америки за ведену президентом Картером політику оборони людських прав у світі, а зокрема в Совєтському Союзі та інших комуністичних країнах Східньої Европи. В окремо виданій кількома мовами брошурі, під назвою „Документальні докази про порушення людських прав в ЗСА", яку кожний відвідувач амбасади може одержати при вході, говориться, що понад 30 мільйонів американців є „жертвами расової дискримінації", що ЗСА провели ґеноцид у В'єтнамі тощо.

КОНЦЕРТ В ОЛБАНІ

Трой, Н.Й. — Заходом Окружного Комітету Відділів УККА Олбанської округи відбудеться концерт співочої й танцювальної групи з Торонта „Калина" в суботу 8 жовтня ц.р. в год. 7:30 веч. у залі Шейкер Гайскул, дорога 155, в Колоні, біля Олбані, Н.Й. Ціна квитків: 5, 4 і 3 дол., передпродаж квитків у п. В. Колодія й п. І. Романишина у Трой та в українській школі у Вотервліті. (І.Д.)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

СССР — ворог миру

Виступаючи минулого тижня на XXXII Сесії Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй в Ню Йорку, міністер закордонних справ Китайської Народної Республіки Гуанг Гуа назвав Совєтський Союз ворогом миру і небезпечним джерелом війни, перестерігаючи при тому численних делегатів. які зібрались на цій Асамблеї, перед фальшивими совєтськими миролюбними заявами, які не мають нічого спільного зі справжнім миром. Виступ китайського політичного провідного діяча був чи не першою офіційною політичною заявою нового китайського керівництва від часу встановлення там нового Політбюра, відбуття XI-го Конгресу китайської Комуністичної партії і закріплення влади тріюмвірату на чолі з головою Компартії Гуа Куо-фенгом.

Треба знати, що вага сьогоднішнього Китаю у світі є велика і тому нічого дивного, що до його поведінки на зовнішньо-політичному відтинку приглядаються інші держави, а головно великі потуги, ЗСА і СССР, які, до певної міри, несуть співвідповідальність за політичну і мілітарну рівновагу світу. Не треба отже дивуватися, що, наприклад, Адміністрація президента Картера з чим раз більшим переконанням виявляє заінтересування, щоб КНР вела свою закордонну політику незалежно від Москви, щоб нав'язувала стосунки з країнами Західньої Европи, Японією, Австралією і деякими державами третього світу, які стоять під загрозою совєтської інфільтрації. Не треба при тому забувати, що Китай, наблизившись в 1971—72 рр. до ЗСА, рішально спричинився до структуральної перебудови світу і кризи у міжнародних відносинах побудованої на політиці коекзистенції і поділу світу на дві зони — американську і совєтську. Від часу погіршення стосунків Китаю з СССР дійшло до триполосної структури міжнародних відносин і цілком іншого співвідношення сил у світі. Китайці поставили собі за завдання стримати експансивний похід комуно-московських імперіялістів, головно в Европі, Азії і Африці, що росіяни, як про це заявляв Гуанг, зі своїм озброєнням становлять сьогодні більш небезпеку для світу, як будь-яка інша потуга, включно із ЗСА, які, на думку китайського політика, знаходяться сьогодні в дефензиві.

Виглядає отже, що нове китайське керівництво продовжуватиме політику Мао Тсе-тунга і прагматичні прийоми Джоу Ен-лая. Тому не мають рації ті політичні аналітики і знавці китайсько-совєтських відносин, які твердять, що якраз тепер, коли до влади у Китаї прийшли дещо молодші люди, може розпочатися процес наближення до СССР, спочатку на міждержавному, а потім на партійному рівні. Виступаючи проти концесій в сторону Москви, які, на думку міністра закордонних справ Китаю, можуть наблизити світ до війни, китайські лідери бажали розкрити частинку своєї основної мети — зламати двополосність у політиці і вказати вільному світові на справжню загрозу, яку несе зі собою комуно-московський імперіялізм. Американці мабуть добре зрозуміли інтенцію Китаю і відповідно до цього пристосувались. Поїздки до КНР президентів Ніксона, Форда і державних секретарів Кіссінджера і Венса свідчать самі за себе. Світ все більше й більше переконується, що СССР є дійсним ворогом миру.

Москва закликає Пекін до замирення

Москва. — Ройтер інформує, що Совєтський Союз закликає нових керівників Китайської Народної Республіки закинути, як це говориться в совєтській інтерпретації, політику гегемонізму і великодержавного шовінізму та приступити до розв'язки непорозумінь між поділеними обома країнами. В окремому коментарі, надрукованому в газеті „Правда'' і присвяченому 28-ій річниці перебрання влади в Китаю комуністами, говориться, що „Совєтський Союз, який веде послідовну мирну ленінську політику на міжнародному відтинку, змагає до нормалізації відносин між Китаєм і СССР та до розв'язки спірних питань в дусі співпраці і добросусідських відносин''.

Проф. Степан Плахтин

ДОЛЯРОВІ ТРУДНОЩІ БРАЗИЛІЇ

Бразилія належить до країн Південної Америки, яка в останніх роках розвинулась економічно найбільше. Не треба шукати сивої давнини для порівнянь, бо тільки пару десятків років тому тяжкої індустрії в цій країні майже не було, за вийнятком декількох невеличких фабрик, що продукували малі речі щоденного вжитку. Машинова індустрія продукувала плуги, борони і ще дещо. Щойно на початках 60-их років керівники цієї країни взялись за розбудову індустрії, яка змогла б забезпечити внутрішній ринок і цим самим поставила б країну на міцні рейки розвитку та унезалежнила б її з-зовні.

Ще перед 20-ти роками не було шляхів, які сполучували б бодай столиці естад-стейтів між собою та центри продукції з портами. Тепер цій ділянці приділяється багато уваги і всі більші міста сполучені між собою асфальтовими дорогами.

Колись Бразилія була країною колоніяльного типу, зі своїм февдальним устроєм. Деякі традиційні родини займали поважні обшири землі (загальна територія цієї країни виносить 8,5 мільйона кв. км.) і на ній утримували напів закріпачених селян, відсталих, неписьменних. Різного роду тропічні і підтропічні хвороби змітали кожного року тисячі людських жертв, в тому числі й українців, переважно дітей, і хоч кожного року народження було досить високе, одначе приріст населення був незначний. Він ішов переважно завдяки містам, де умовини були дещо кращими. Обробка землі була примітивна, лісові дороги зовсім не сприяли вивозові збіжжя в головніші центри чи до портів. А тому ніхто й не старався сіяти більше і краще, хоч землі до культивації не бракувало. Йшлося лише про самозабезпечення. В деяких районах садилася кава для внутрішнього вжитку і для вивозу на експорт, що й стало головним джерелом надходження чужоземної валюти, за яку можна було купувати за кордоном пшеницю й інші продукти для прохарчування міста, а також і промислові вироби, в яких відчувалася потреба.

Щойно згодом культуру кави поширено на південні естада країни, зокрема Сан Павло і Парана, які тепер стали найбільшими в світі продуцентами цього продукту і сьогодні контролюють ціни на міжнародному ринку та приносять для Бразилії найбільший відсоток чужоземної валюти.

Та теперішній розвиток народного господарства потягнув за собою ряд труднощів, які в головній мірі впали на плечі населення. Машинобудівельний розвиток спричинився до побільшення вжитку нафти, якої хоч так багато тут в надрах землі, але видобуток досить низький. Світова нафтова криза найбільше вдарила по Бразилії, бо ця країна спромоглась на видобуток лише 15 від. ропи з загальної потреби. Решту треба купувати в різних країнах світу (Азія, Африка, СССР, Центральна Америка і ін.), платячи за неї доляри, яких державна скарбниця не має. Технологія не є настільки розвинена, аби в найближчому часі видобути необхідну кількість ропи для забезпечення внутрішнього ринку. Дослідження потвердили, що тільки на побережжі країни запаси нафти обраховуються в 15 мільярдів барилок, не рахуючи що залягає в надрах землі вглиб країни. Та й саме відкриття ще не є ропа, бо треба примінити нові технологічні засоби, які ту ропу витягнуть на поверхню землі. А таких засобів власна індустрія ще не виробляє. Їх треба купити за кордоном, який не дуже спішиться з продажем, чекаючи нагоди витягнути побільше з країни, яка чіпляється за соломину.

Тому виникла потреба раціонального використання цього роду енергії і збереження доляра, який забезпечить купно ропи з-зовні. Ціни на бензину підскочили і заповідається нова підвишка. Одна літра цієї рідини сьогодні коштує Кр. 6,00 (0,404 ам. дол), як також подорожіли інші продукти з переробки нафти. Це в деякій мірі зменшило вжиток пального, хоч дальший розвиток країни потягає за собою збільшення потреб енергії.

Мавши на увазі створення резерви на закуп ропи за кордоном, вивіз закордонної валюти підпав під велику контролю. Всякий імпорт контролюється державним банком і є дуже обмежений. Навіть для урядових установ. Прийшло обмеження для туристів, які їдуть у чужі країни. Щоб дістати, наприклад, пашпорт на виїзд, необхідно перше зложити кавцію в державному банку в сумі Кр. 16.000,00 (1.077 долярів), яку можна буде відібрати, без ніяких відсотків, лише за два роки! Навіть виписати якусь книжку, часопис, чи якусь іншу літературу — це тягне за собою такі труднощі, що годі їх перебороти. Це стосується і до українців, які живуть у цій країні, і тому, коли наші видавництва і мають тут своїх боржників то треба терпеливо чекати, бо нема іншого ліку на це. В зв'язку з збільшенням купна нафти й інших індустріяльних виробів за кордоном, минулорічний баланс приніс державний дефіцит у висоті 2 мільярди і 100 мільйонів долярів.

Як бачимо, брак долярів обмежив до мінімум закупну спроможність Бразилії та приніс інфляцію в середині країни, яка в м. р. виносила 46,7 від., а за 8 місяців ц. р. досягла 26,7 від. Уряд і економісти передбачають, що в цьому році відсоток не перейде 40. Але це й так високий, бо ж хто терпить на цьому — то населення, закупна спроможність якого за рік падає майже на половину.

М. Лотоцький

ПОЛІТИЧНІ ФІЛЬМИ

Еспанські фільмові підприємства видають величезні суми грошей для продукції поважних політичних фільмів. І в тих фільмах, здається, не щадять нікого. Тепер саме готовлять фільм під заголовком „Ель Президенте Афузелят'' („Розстріл Президента''), створений за андорські, французькі й каталянські гроші, а режисерований французьким артистом-реалістом Іфс Монтаном, який грає теж головну ролю Люіса Компаніса, президента катальонського уряду на засланні. Компаніса були схопили й його застрілив ген. Франко в 1940-му році. Діялоги фільму, які розповідають про минуле, відбуваються в каталянській мові. У фільмі „Ель Франкоірадор'' („Франко бракон'єр'') Франко хитро викручується від куль убивника. Інший фільм розповідає про точне збомбардування авта, в якому згинув прем'єр ген. Франко в грудні 1973.

У тих фільмах представлені також тортури, допити, розправи й умови по в'язницях, які відбувалися під час диктатури. І навіть подають легко завуальоване комерційне оголошення войовничого союзу еспанських в'язнів. Продуценти думають закінчити ті фільми показом сфільмованого бунту в'язнів у в'язниці Карабанчель в липні ц. р., який поліція здушила.

Ще більш політичний виклик можна буде бачити в фільмі п. з. „Дідусь'', у якому зображено життя Пабля Іглязіяса, основника сильної соціялістичної партії робітників. Стараються, щоб цей фільм глядачі могли бачити заздалегідь, щоб він так вплинув на міські вибори. Треба згадати, що заки підприємці стали фабрикувати ті нові політичні фільми, вони перевели опитування в цій справі. Опитування виявило, що найбільше такими фільмами цікавилися молоді люди двадцятп'ятя річні.

Може найбільш захоплюючим буде контроверсійний фільм „Камарада Негра'' („Чорний товариш''), який недавно висвітлювали на берлінському фільмовому фестивалі, але який мусить ще перейти через мадридську цензуру. Автором фільму є Манольо Гутієрез. У фільмі розповідається про молодого завзятого прихильника правиці, який для добра партії вбиває свою любку.

Так то еспанці може й занадто зобразили й висміяли ген. Франка й його диктатуру. Зробили це й німці, створивши документальний фільм про Гітлера під заголовком „Гітлер'', у якому бачимо, що Гітлерові боліло пониження німецького народу версайським миром, але, що він не вмів подати своєму народові здорових плянів рятунку, тому створив лише зло. Тепер повинна б прийти черга на російських комуністичних шовіністів створити також документальний фільм про Сталіна — кровопроливця і його наслідників, тим більше, що можуть покористуватися численними доказами: концентраційними таборами, ясихушками, масовими могилами розстріляних людей у Вінниці, як теж по в'язницях України, штучним голодом, розстрілами українських письменників і розстрілами польських старшин у Катинському лісі. В цьому може їм допомогти теж монументальний образ — панорама російського маляра, якого цензура не допустила, а на якому зображена м. і. церква, Ісус Христос, Сталін, Хрущов, Солженіцин і т. д.

Детант між Кубою і ЗСА не заіснує в близькому майбутньому

Гавана. — Промовляючи перед майже мільйоновою публікою в четвер, 28-го вересня, кубинський прем'єр Фідель Кастро заявив, що хоча відносини між ЗСА та Кубою протягом останніх кількох місяців „дещо поліпшилися", то „детант" між тими двома країнами „не заіснує в близькому майбутньому".

Твердячи, що Америка є спричинником продовження напружених відносин своєю відмовою знести торговельне ембарґо, встановлене проти Куби 16 років тому, як теж своєю „дальшою окупацією" військової бази Ґвантанамо на Кубі, Кастро заявив, що Гавана готова „прихильно реаґувати на позитивні кроки Вашінґтону". Він відкинув можливість, що його уряд заплатить Америці компенсацію за знаціоналізовані американські підприємства, додаючи, що ЗСА раніше мусіли б заплатити Гавані за „агресію" проти Куби. Як відомо, Вашінґтон і Гавана недавно обмінялися дипломатами, але низького рівня. Американські представники входять в склад швайцарської делеґації в Гавані, а кубинські дипломати є частиною чехо-словацької делеґації у Вашінґтоні.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редагує інж. Лев Яцкевич

НА СЛІДАХ ЕНЕРҐІЇ ҐРАВІТАЦІЇ

Одна з найбільших містерій світу, це сила ґравітації, яка тримає на припоні місяці в їх обороті довкола плянет, плянети в їх обороті довкруги сонця, сонця в їх обороті довкруги осередку ґалактики та ґалактики в їх обороті довкруги осередку Всесвіту.

Першою людиною, що окреслила математично силу ґравітації, був англійський учений Ізаак Нютон (1642—1727), який став засновником т. зв. Нютонівської механіки світу.

Захитав її щойно 250 літ пізніше нікому невідомий інженер Швайцарського Патентового уряду в Цюріху, Альберт Айнштайн, своєю загальною теорією релятивности. Згідно з тією теорією, ґравітаційна сила, це форма електромагнетної енерґії. На жаль, досі тієї теорії не можна було потвердити експериментально. Можливо, що переломом в тій ділянці стане відкриття д-ра Й. Вебера, професора фізики Мерилендського університету, якому за допомогою дуже чутливих інструментів вдалося зловити ґравітаційні хвилі, що плили з простору. На думку Вебера, ті хвилі це перший доказ існування ґравітаційного поля, яке предсказав А. Айнштайн. Якщо його відкриття буде потверджене наукою, то це буде доказом правдивости його загальної теорії релятивности.

Відкриття ґравітаційних хвиль становить слід потужної космічної енерґії, яку людина в майбутності зможе запрягти для своїх потреб, елімінуючи до цьогочасні форми енерґії, вирощувані термодинамічними пальними. Утому цей винахід може стати переломом в дальшім розвитку нашої цивілізації на землі та дати людині доступ до нових фантастичних джерел енерґії, в сотеро більших за всі припаси ядрової енерґії. Але можливість запряження тієї енерґії до воєнних та мирних колісниць нашої технології, покищо дуже далека і мрячна. Цей винахід можна тільки вважати новим вікном для прослідження містерій Всесвіту. Це відкриття описав д-р Вебер в журналі „Физикел Рев'ю Леттерс'', що становить офіційну публікацію Товариства Американських Фізиків. Відкриття ґравітаційних хвиль покищо не потверджене офіційною наукою і тому воно стало джерелом завзятих контроверсій між представниками модерної фізики. Найважливіша справа — це перевірка джерел тих ґравітаційних хвиль в космос, які Вебер „зловив'' своїм ґравітаційним інструментом. Альберт Айнштайн ще в 1916 р. виступив з теорією ґравітаційного поля. Він доказав при допомозі своєї теорії зглядности та вищої математики необхідність існування такого поля довкруги кожної матерії, що находиться в русі.

Проте, сила ґравітації, хоч вона домінує в широких мережах побудови Всесвіту, є досі найслабшою силою в природі, коли порівняти її з такими фундаментальними силами, як нуклеарна енерґія, чи електро-магнетна радіяція.

Вебер переводить свої досліди вже 50 літ. Ще в році 1927 він сконструював рід дуже чутливого, мірального інструменту, який він уставив біля університету Мераленд, в коледж парку, та біля Національної Атомної Лябораторії Арґонн коло Чікаґо, на відстані біля 600 миль. Його ціллю було унезалежнити поміри сиґналів з простору з земськими сиґналами та впливами малих землетрусів.

Слід мати на увазі, що ґравітаційні, електромагнетичні хвилі є такі незначні, що їх важко було досі „зловити'' при допомозі існуючих інструментів. Навіть, якщо вони плили з таких джерел ґравітаційної енерґії, як „западаючі'' зорі.

Веберський детектор ґравітаційних хвиль, це в основі особливий тип антени, що складається з 1.5-тонного алюмінієвого циліндра, завішеного в просторі при допомозі тонких сталевих дротів, змонтованих на акустичних фільтрах. Цей циліндер, що має назву „елястичного тіла'', віднотовує найменші зміни довжини, зумовлені дією ґравітаційних хвиль. Цей ґравітаційний інструмент „бачить'' та мірить зміну довжини одною сотою трильйона інча. Д-р Вебер сказав на пресовій конференції, що він сподіється, що його відкриття стане стимулом до дальших експериментів в цілому світі. На його думку, такий інструмент НАСА повинна змонтувати також на Місяці. Він вважає, що при допомозі його інструменту можна буде відкрити нові світи, а головно такі, які не висилають в простір світляних та радіяційних променів. Бо кожна матерія в Всесвіті находиться в русі і, згідно з теорією Айнштайна, має ґравітаційне, силове поле, яке висилає в простір невидимі ґравітаційні хвилі.

І. К-ий

ПОХОВАЛИ ВІРНОГО ДРУГА

В пам'яті звітодавця, п'ятниця, 9-го вересня 1977 р., закарбувалася як день сонця і сліз, двох протиставних елементів. В той погідний соняшний день Організація Українських Націоналістів (революціонерів) відпроваджувала на вічний спочинок свого провідного члена і вірного друга; вдова, п-і Слава Драбат, — свого улюбленого мужа друга; близька родина — дорогу людину, а організована українська громадськість — свого видатного члена — славної пам'яти Григорія Драбата.

Його життя обірвалося раптово і передчасно 30-го серпня 1977 р., коли він, мов воїн на стійці, буквально впав непритомний на свій письмовий стіл у приміщенні редакції журналу „Визвольний шлях''...Перестало битись серце великого патріота багатостраждальної України, ідейної, жертвенної і працьовитої людини, довголітнього члена, а в останньому десятилітті одного з членів Проводу і заступника голови Проводу революційної ОУН, одного із організаторів і керівників суспільного життя українців у Великобританії та на чужині взагалі, головного редактора журналу „Визвольний шлях'' на протязі 30-ти років, політичного, громадського і культурного діяча, приятеля і виховника української молоді — коротко кажучи, — української людини небуденного таланту і формату, діяльність і кропітка праця якої поширювалися на різні галузі життя української спільноти на чужині та в підпільній Україні.

Тож і не дивно, що вістка про його передчасну смерть вразила болюче серця не лише членів ОУН, а й найширших кіл української громадськости, як теж і наших чужонаціональних друзів із формації АБН, для якої Покійний присвячував так багато своєї уваги і труду.

Глибокий біль, неописаний жаль і смуток з приводу смерти сл. п. Г. Драбата висловлені вже в численних посмертних повідомленнях і згадках, в листах і телеграмах із висловами співчуття. Свідченням того, що українська спільнота понесла велику втрату, був також факт прибуття на похорон Покійного незвичайно великої кількости людей з різних частин Великобританії і представників Організацій Українського Визвольного Фронту в Канаді, ЗСА, Німеччині, Бельгії, Франції тощо.

Похорон

Для рідних і найближчих друзів-співробітників Покійного похоронний чин за українським звичаєм почався в четвер, 8-го вересня, коли домовина з тілом Покійного була перевезена додому, де о. д-р І. Музичка відправив Панахиду. У п'ятницю ранком, у присутності рідних і друзів Покійного, заупокійні молитви проводив от. крилошанин М. Матичак, котрий потім супроводив тіло до кладовища.

Світило ясне сонце, а під його теплими проміннями самоцвітами іскрилися сльози в очах багатьох, коли о 11-ій годині ранку тіло Покійного привезено на кладовище св. Мерілебон в одній із дільниць Лондону. Перед входом до храму Божого — скромний, польовий престіл. Домовину, повиту двома прапорами, українським національним і прапором ОУН, поставлено на високий катафальк. У підніжжі катафальку — вінки-квіти від Дружини, тещі, стрийка...

Починається свята Літургія в українському католицькому обряді і її правлять отці І. Музичка і М. Матичак. Побіч, в повному літургійному одязі, — священики УАПЦ, протопр. С. Богатирець, голова Генерального Управління УАПЦ в Британії, і от. М. Галиця, настоятель парафії УАПЦ в Лондоні. Хор з Манчестеру, під керівництвом свого талановитого дириґента п. Я. Бабуняка, співає окремі частини Літургії. Скільки то разів на протязі минулих 30-ти років на тлі цього хору Покійний віддавав шану українським героям з нагоди різних поминальних урочистостей чи національних роковин і свят!...

За домовиною, в глибокій жалобі, Дружина, теща і стрийко Покійного Григорія в супроводі Голови Проводу ОУН п. Я. Стецька і його дружини; одного з найближчих і довголітніх друзів і співробітників Покійного, інж. В. Олеськова з дружиною; д-ра С. Галамая; мґра П. Цимбалістого з дружиною; головного директора УВС п. Ю. Заблоцького; голови Президії СУВФ д-ра Р. Малащука та інших представників ОУН і організацій в різних країнах, друзів і подруг Покійного.

Побіч катафальку два ряди членів СУМ в одностроях, з прапорами в жалобі, дівчата в українській народній ноші. Один із друзів тримає маленьку урну з рідною українською землею на вишиваній подушечці...На площі, перед і побіч престолу і катафальку — сотні людей, куди не глянь, всюди знайомі обличчя наших людей з Англії, Валії і далекої Шотляндії. Всім їм був добре відомий Покійний і всіх їх він уважав своїми друзями, навіть якщо хтось і був його політичним противником; бо вони все ж таки були членами нації, для якої він посвятив усе своє життя.

Під час Літургії, по боках домовини, в почесну стійку стають близькі друзі і співробітники Покійного на політичному, громадському, культурному, молодечому відтинках суспільного життя. По шістьох, звернені обличчями до труни. Стоять нерухомо і мовчазно, але думками, певне, кожний із них проходить знову шлях і час спільної праці для однієї мети — здобуття волі, самостійности, держави для української нації...

Закінчилося Богослуження. Починається соборна панахида за спокій душі сл. п. Григорія. Її співають вже раніше названі священики обох українських Церков, для організації і розвитку яких у Великобританії зробив Покійний, без розголосу-самореклями, так багато доброго в післявоєнні і пізніші роки. Якби так тепер могли збудитись із вічного сну отці Жан, Дячишин, Малиновський, Молчанівський і інші; вони сказали б про це багато, багато...

До опечаленої вдови, рідних Покійного і до жалобної громади промовляє от. І. Музичка. Його слово побудоване у формі поучення душпастиря про християнське значення життя і смерти людини і мов би заповітного звернення Покійного до своєї Дружини, рідних, друзів, молоді і громади вцілості. Пастир накреслює сильветку Покійного як християнина, людини політичного і культурного діяча, і закінчує зворушливими висловами співчуття з приводу Його відходу з цього світу.

Від УАПЦ і від себе особисто хвилюючими словами з Покійним прощається протопр. С. Богатирець. Їхнє знайомство і праця на українській ниві розтягнулася на протяг минулих 25 років. Українська громадськість втратила незвичайно ідейну, працьовиту, а в особистому житті скромну людину...Він жив, боровся, працював і страждав для України...Хай чужа земля заступить йому рідну, українську землю!...

Прощальні слова обох священиків глибоко змістовні, щирі, в дусі українського християнського оптимізму, хоч із виразними нотками смутку і жалю.

Вдова, рідні, друзі, представники різних організацій, члени жалобної громади підходять до останнього цілування. У майстерному виконанні хором незвичайно сумно звучить „Вічная пам'ять''. Священики мируються з вірними. Атмосфера згущується збірним жалем, болем... В очах людей сльози... Світить яскраве сонце, а легенький вітерець розвіває чорні стрічки на прапорах, закрадається під прапори, якими покрита труна...

Формується похоронний похід. На кінцевому відрізку останньої дороги для Покійного його друзі беруть домовину на свої дужі плечі. Пізніше, по-дорозі, одні друзі змінюватимуть інших. Попереду - хрестоносець у супроводі двох пань в українському народному одязі, далі прапороносці з українськими нацуіональними і організаційними прапорами, а за ними — відділ СУМ, молодь, жінки й чоловіки з вінками й китицями квітів (всіх біля 90), земля з України, священики, хор, домовина в почоті 8-ох прапороносців із рядів СУМ, вінки квітів від Дружини і рідних, Дружина і рідні Покійного в супроводі п-ва Стецьків, д-ра Р. Малащука, д-ра С. Галамая й інших провідних членів керівних органів ОУН, представників українського організованого життя на чужині, близьких друзів і знайомих Покійного, і багато, багато українських людей.

[Продовження буде]

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1977 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ

Засновано наступні Відділи УНСоюзу:

1) Відділ, означений черговим числом 166 з осідком у місцевості Синсиннаті, Огайо.

2) Відділ ім. Лесі Українки, означений черговим числом 212 з осідком у місцевості Флашінг, Н. Й.

3) Відділ ім. ген.-хор. Тараса Чупринки — Романа Шухевича, означений черговим числом 482 з осідком у місцевості Едмонтон, Алберта, Канада.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
7 Стефанисько Микола.
8 Барна Ніна.
13 Бережанський Михайло С.
47 Басняк Наталя А.
53 Варонський Давид М.
55 Шандровський Джеред В.
63 Берд Степан Б.
64 МекАлистер Василь Т., Каролина Т., Кімберлі, Яким Е.
78 Волошин Андрій Я., Ричард Т.; Мартин Бонні Л., Бренда Л., Кеннет А. мол., Олеся М.
88 Клостер Іван, О., Ляхович Таня.
112 Бобула Бріян М., Лукасик Яким Ч., Тарнавська Надія М.
120 Кармазин Шеррі Л.
121 Сетфорд Мелинда А., Ярослав П.
133 Мейбо Андрій Й.
153 Крейн Семен, Синда.
163 Ґрамяк Адріяна М., Павло О.; Токар Степанія.
164 Шолтис Михайло П.
166 Кухар Іван А. III.
175 Площанська Олена М. С., Фіґач Христина М.
212 Баранкевич Наталя, Степан; Врубель Іван М., Ядлицький Дарія, Марія, Михайло П.
219 Вайт Дайлен Я.
233 Черкас Дженіфер М.2, Юлія А.
234 О'Нейл Тамара М.
257 Зозуля Андрея М.
274 Корменді Маруся А.
275 Бридун Христина О.
292 Симас Амі Р.
307 Смолинська Христина А.
332 Ґермуша Лея О., Тамара А., Цинтія Л.
346 Топорович Роксоляна О.2.
358 Басладинська Наталя Л.
372 Головка Марія Н., Зотті Христина С.
375 Лі Роберт І., Христина Е.; Татунчак Тамара О.
406 Хміль Єфрем Й.
421 Молевський Давид А.
441 Барфус Маруся М., Михайло Л.
445 Буртняк Калвин, Вест Даглес К., Миколая Б., Павло А.; Лоден Бріян, Анна, Патерик; Мартинюк Іванна, Йосип; Тарнович Сузанна М., Шері Л.
459 Аделман Христина.
465 Фіній Джейсон.
494 Васурчак Михайлина, Куць Лавра, Симчич Марко А., Пилип І., Шевчик Дон М., Марко.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
94 Бодруґ Ольга.
175 Хойницька Варвара Є.
205 Ганкевич Андрій Гр., Тарас, Тиміш П.
221 Чуба Данило П.
299 Сидорович Софія К.
345 Ходинський Володимир.
346 Глоговський Ігор С.
364 Сливка Тереса А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
79 Пол Михайло О. 2.
131 Ковальський Євген Р.
316 Поліщук Володимир Ст., Орест.
472 Мельник Андрій М., Хромяк Ярема М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАЗАД ДО ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Відділ:
13 Скалій Михайло І.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
47 Балазюк Андрій З.
270 Маланяк Данило, Карло.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
22 Поврозник Михайло А.
61 Яцків Вікторія, Ляриса.
78 Ґоґно Іван Й.
88 Бунецький Марко.
94 Козар Володимир І., Йосип Ю.
121 Геєс Христофор М.
280 Паєрон Микола мол.
287 Ґалаґер Іван Е.
424 Борисенко Антін, Тамара.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
125 Мельник Андрій М., Хромяк Ярема М.
321 Фуга Богдан, Ірина, Христина.
345 Пол Михайло А. 2.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
242 Сидор Маргарита А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
22 Паньків Варвара М. 2.
76 Ґудзак Василь А.
90 Нодич Михайло О.
94 Бодруґ Ольга.
153 Гордієнко Віра З.
161 Шварц Марлена Л.
175 Хойницька Варвара Є.
206 Намака Іван.
217 Бінажевський Ерік М.
221 Чуба Данило П.
243 Романик Памела А.
268 Нагірняк Анна.
276 Зерин Донна К.
277 Богуцький Михайло І.
327 Вах Іван, Михайло, Франко.
336 Шемечко Роман.
345 Ходинський Володимир.
346 Глоговський Ігор Ст.
364 Сливка Тереса А.
385 Остапович Люба, Реберк Лаврел А.
452 Залуцький Карло, Катерина М., Олексій, Тома П.
488 Бохенська Анна М., Христина М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
15 Микитчук Марія.
55 Добродій Степан О.
59 Фокс Тома мол.
83 Кусен Степан.
93 Коропей Петро Ю.
94 Кеба Олена К.
96 Глутковський Роман.
119 Штин Марта Н.
125 Войтюк Степанія А.
143 Бунько Лойза О.
147 Ракочий Едвард.
153 Трипупенко Тарас.
163 Кичуга Христина М., Чичула Ліда О., Ясінський Йосип, Михайло.
184 Дмитрик Люба Н., Орися Л.
191 Філь Катерина О.
218 Штин Марія В., Ярослава Л.
245 Микитин Ростислав Б.
254 Ґлова Юрій А.
266 Бабяк Іван А.
267 Олешко Сузанна М.
274 Валковець Михайло А.
287 Каґіл Авґустин Е.
295 Пазура Володимир.
296 Лісковат Діяна.
316 Єйна Орест А., Сипіян Таня Р.
330 Скаськів Григорій Л.
370 Куц Кевин М.
372 Якубович Степан О.
379 Паламар Роберт М.
385 Корсунський Орест П., Радиєвська Марія А.
414 Лінинський Роман.
440 Ґоянюк Ольга І.
464 Мельничук Авксентій, Василь, Микола; Сомбик Степан П.
465 Купчак Михайло Р.
472 Свитуха Лев М.
498 Підгайний Михайло А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Здеблик Тома А.
128 Дурис Ричард Т.
144 Федиський Василь Є.
171 Козак Діяна М.
206 Каролишин Лінда М., Тома П.
218 Марлос Данило Й. мол.
220 Зварич Роман І.
223 Слюзар Франко.
230 Фечет Іван А.
235 Волеслеген Данило Ст.
240 Яременко Лідія, Ніна.
264 Галущак Василь мол.
274 Гуцул Ґертруда, Марія, Павло, Петро; Ґіль Євстахія А., Мердич Бріян Й.
276 Ліч Кеннет І.
292 Гоновий Данило В., Запотний Карло Л., Князюк Марія.
346 Комарницька Дарія Н.
348 Стахура Роман В.
363 Гедберг Сузанна М.
364 Кмйотек Анна І.
367 Стасів Катерина П.
386 Ворона Степан мол.
438 Козловський Михайло Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ҐРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Від.:
13 Скалій Михайло І.
54 Добчанський Юрій В.
70 Кричковський Роберт В.
107 Сеник Павлина М., Юзько Марія С.
112 Оленчук Каталіна.
136 Васюнець Мирон В., Комар Анна К., Кузик Борис І., Яворський Тарас.
261 Капій Донна А.
348 Присташ Григорій Л. О., Фузер Роман П.
368 Качараба Василь С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
210 Давидів Теодор мол.
323 Янчишин Микола.
336 Балкі Дениса.
477 Ярошовський Петро.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Мардаревич Роман С., Рицар Юрій.
7 Кругнейл Марія, Марія І.; Стефанисько Олеся.
8 Павелчак Іван, Тацин Андрій, Фрич Степан.
15 Олійник Степан Д.
21 Курило Любомир, Ольга.
22 Айвес-Опихана Ліліяна К.
25 Петренко Михайло, Туркевич Ярослава Т.
54 Ващак Іван А.
55 Добродій Степан О.
63 Буряк Софія Е.
78 Артц Гаролд Л., Мартин Кеннет А. ст., Олеся М.
83 Бабяк Джойс А.
88 Божентко Марія, Мазур Володимир.
94 Гугел Олександер, Мейзура Олександер З, Марія А.
106 Андреїв Матвій, Куципак Йосип.
109 Фишер Адріянна, Келі, Марія.
112 Тарнавська Филина М.
116 Коцопей Варвара.
120 Рорер Михайло Д.
121 Стетфорд Єлисавета І.
127 Спенсер Алан Н.
131 Мандибур Зенон, Семчук Людмила.
136 Комар Анна М.
137 Яремчук Юрій.
144 Федиський Василь Є.
151 Ґолець Григорій І.
153 Мацелко Володимир А.
154 Норр Василь, Марія Д.
156 Дейвід Єлисавета.
161 Шейб Олеся.
163 Чабанюк Марія.
164 Андрецці Єлисавета І., Лапинський Давид Ц. Ф., Лело Тимофій, Мессина Денис Л., Марко О.; Юрик Іван Л. мол.
166 Кухар Линда Й., Прибила Іван Е.
170 Білик Володимир.
173 Стецько Дора А.
182 Прядка Анатолій, Леся Е.
184 Павлів Василь.
194 Зварич Ігор П., Роман.
200 Русинак Микола, Марія.
204 Єзьорський Олександер, Христина Т.
212 Баранкевич Мирон П., Анна П. (Петришин), Войцік Ольга, Чарнецька Ірина, Ядлицька Ірина.
236 Терпко Семен.
237 Еліяшевський Роман П., Іванна М.
240 Кордупел Татьяна.
242 Сидор Маргарита.
248 Пашесник Ірина.
256 Улан Павло Қ.
264 Питонич Рудолф Д. 2. Євгенія Ґ.
275 Глуха Ірина І., Палка Степан.
276 Вернак Роберт І., Папинчак Ольга.
291 Венгрин Петро.
293 Орищкевич Ірина.
301 Момотюк Мілетик.
303 Секелик Лавра С.
316 Рудий Дерил Д., Марія А.
324 Бабяк Іван мол.
327 Ендрі Меланія, Калиновський Олександер.
332 Ґермуска Кеннет.
336 Зох Степанія, Курт Михайло Б., Емілія.
339 Луців Марко Р.
346 Топорович Йосип, Олена М.
350 Данусяр Віра К.
361 Настин Данило А.
368 Ґаладза Валерія М.
372 Головка Карін.
375 Звір Петро.
379 Даннер Ярослав Р., Кефер Петро К. 2.
399 Дембицький Ґлен М.
407 Стефаник Василь А., Чамбул Богдан.
414 Мандич Мирон.
421 о. Костюк Володимир.
432 Тивонюк Катерина.
434 Тимець Богдан.
455 Шумейко Віра К.
457 Черна Наталя, Шикеринець Василь.
459 Товарницький Йосип.
464 Сомбик Степан.
466 Бородач Маруся.
482 Кріль Марія, Софія; Тимочко Арлена, Єва, Олена С.; Тхорик Марія, Фецуляк Микола, Мирон, Роман, Катерина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
16 Скотт Марія.
22 Паньків Мітчел І*.
55 Болман Ольга К., Де Акутис Євгенія, Кец Марія.
83 Москаль Іван*.
94 Бодруг Ольга, Гугел Олек сандер, Олена.
101 Волосянський Ігор*. Лазар Федір.
106 Драганчук Микола, Єднороз Володимир, Кубіда Ольга, Петрів Володимир, Олексюк Богдан, Туцький Іван.
118 Швець Степан*.
161 Лайтмен Дарія.
194 Галій Іван, Марія М.; Кухарчук Віра.
205 Ганкевич Петро П., Іванна Д.
221 Чуба Семен*.
251 Ропкий Ілейна.
268 Павлишин Юстина.
277 Ярошевич Анна.
301 Павлишин Федір*.
325 Сімків Тарас.
336 Бойко Наталя.
345 о. Ходинський Микола*.
379 Гладчук Ігнатій, Марія; Михальчук Павло*, Катерина.
387 Осиф Михайло ст*..
432 Ґорська Євфросінія.
438 Фиш Катерина.
485 Ткачук Ірина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
47 Бунько Тарас Р*, Анна.
79 Корбин Олег Ю*., Брій Павлина.
106 Швець Степан*.
131 Ковальська Ольга.
153 Конашевич Степан*, 3, Марія А. 3; Перфецька Христина.
257 Міллер Марта, Пачовська Христина.
316 Поліщук Володимир, Параскева П.
360 Драбик Василь* 2, Олена 2, Регіна, Розамарія; Сисак Іван Ф*.
472 Хромяк Адріян В.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
13 Скалій Михайло І*.
54 Добчанський Юрій В*.
70 Кричковський Роберт В*.
107 Сеник Павлина М., Юзько Марія С.
112 Оленчук Каталіна.
136 Васюнець Мирон В*, Комар Анна К., Кузик Борис І*., Яворський Тарас*.
261 Капій Донна А.
348 Присташ Григорій Л. О*., Фузер Роман П*.
368 Качараба Василь С*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
106 Петрів Володимир.
147 Савка Катерина.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
63 Більська Бренда Л.
70 Савелів Ніна, Раїса Д.
88 Ляхович Танья.
94 Микулак Юрій*, Собків Петро.
106 Лебедович Олександра, Москалюк Петро.
121 Геєс Дебора К.
130 Лучка Корнило.
166 Іванило Катерина.
174 Недзвецька Романа М.
233 Купчик Михайло*, Ревак Степанія.
240 Стефанюк Василь.
287 Стецура Софія М.
325 Мальчин Іван Ф*.
338 Кудлик Іван Р*.
367 Капитан Василь В*.
375 Ярема Анна Е.
379 Лавро Олександра О.
460 Томчук Зеновія.
468 Самець Орест*.
492 Климаш Роберт, Ширлі; Ошія Надія.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
147 Боднарчук Корнило.
407 Стефаник Василь А*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
52 Д-р Павлівський Ярослав* 2, Валентина.
83 Драбик Василь* 2, Олена 2, Регіна, Розамарія; Сисак Іван Ф*.
118 Швець Степан*.
125 Хромяк Адріян В.
143 Бунько Тарас Р*., Анна.
221 Галущак Мирослав*, Делія.
321 Фуга Павло*.
345 Корбин Олег Ю*., Юрій, Павлина.
368 Дурбак Іван Р*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НАЗАД ДО ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

13 Скалій Михайло І*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ Г ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Шамен Іван Е*.
16 Скотт Марія.
22 Паньків Мічел І.*
42 Котляр Касіян*.
55 Кец Марія.
63 Буряк Фридерик І*., Ілейна Хр.
78 Дроунчек Регіна К.
88 Демків Михайло*, Юлія.
90 Стіфенсон Донна М.
94 Бодруґ Ольга, Гугел Олександер*, Олена.
101 Лазар Федір, Ядвига.
106 Кубіда Ольга.
114 Шостак Павло В*.
153 Гордієнко Володимир *.
161 Лайтмен Дарія.
184 Павлів Василь*.
221 Чуба Семен*.
251 Ропкий Ілейна.
257 Стар Роберт Л*.
268 Палишин Юстина (Андріїв).
277 Ярошевич Анна.
295 Порховський Зиновій К*.
336 Бойко Наталя.
337 Перун Микола.
345 о. Ходинський Микола.
379 Гладчук Ігнат, Марія; Михальчук Павло*, Катерина.
387 Арнот Олена.
438 Фиш Катерина.
452 Залуська Герта.
489 Стратічук Олег, Рут.
495 Кульчицька Анісія.
500 Сеньків Роман*.
505 Кийовський Євген Е*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Ардан Микола, Тацин Андрій.
56 Кудляк Марія.
85 Гнатюк Розалія.
94 Шутка Надія.
130 Баланда Іван*, Данилевич Степан, Степанія.
147 Степанський Андрій*, Степанія.
153 Ковальчик Олекса, Анна; Козловський Микола, Корклій Андерсон Р*.
156 Дейвид Єлисавета.
191 Філь Михайло.
270 Лялій Анна, Станислав Марія.
285 Диловський Панас.
293 Душник Марія.
301 Матулко Ілля*, Тамара.
347 Суходольська Софія.
361 Крупка Яромир*.
371 Дорош Михайло*.
391 Прайс Маркил І*.
432 Бережанський Михайло*, Туз Наталя.
445 Добрянський Антін*.
495 Базута Марта, Котович Юрій*, Лучка Юрій А*.
498 Джонстон Василь*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Мурин Катерина.
7 Стефанисько Йосип*.
59 Петрашик Лев*, Анна.
63 Бобак Вільма, Оресик Катерина.
88 Зайферт Дарія.
92 Горбулик Марія.
97 Хромик Розалія.
119 Вус Євстахій.
125 Мигаль Антонина.
127 Гартвіґ Патрисія, Паньків Григорій М*.
143 Левонюк Олена.
146 Ґаврик Олена.
147 Красуляк Марія, Тихоліз Іван В*.
149 Дикий Юрій І*.
163 Бабій Ольга.
175 Кріль Йосип*, Мессара Марія П. Потопник Параскева.
217 Ілкис Яким*.
230 Гаврилко Василь.
245 Гуца Ґеновефа.
274 Гуцул Ілько, Єва; Лопушанський Микола*, Мердич Йосип Е*, Михалко Дарія А., Павлишин Йосип О.*, Анна Л.; Сенедяк Степан*.
292 Запотний Карло М*., Луїза Ф.
295 Некар Микола*, Зіна; Пазура Петро*, Степанія.
321 Фука Петро*.
348 Данилик Богдан*, Черниґа Едвард І*.
364 Юроско Михайло*.
433 Іванчук Ірина.
457 Ленчук Галина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
320 Козовий Теодор.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Від.:
3 Полянська Агафія, Шубек Теодор* 2.
6 Максимієр Іван.
15 Білинський Володимир.
25 Кобзяр Іван В.
29 Гривнак Мирослав*.
37 Гнатюк Дамян.
39 Беднар Катерина.
40 Тех Теодора.
53 Любінецький Михайло.
63 Грецочик Іван, Колодійчик Софія.
69 Петрик Анна 2.
73 Мартин К. Йосип.
75 Шептак Анастасія.
78 Цезарій Дарія М.
83 Бабяк Павло* 2.
85 Латанишин Анна.
94 Стельмах Теодосія.
107 Грицак Степанія.
108 Розгін Андрій.
112 Андросечко Катерина.
113 Батис Пелагія.
127 Матвійко Михайло*.
146 Дідур Петро*.
150 Дарчук Михайло.
171 Головід Олена.
174 Баган Андрій.
178 Бурин Марія.
179 Дзюбин Іван.
192 Бекер Лев*.
200 Стасюк Ярослав.
207 Доскоч Олена.
213 Кушнір Іван*.
217 Данилишин Гарасим, Пупина Мартин*.
219 Ґураль Марія.
221 Кобільник Роман.
224 Дзвинярський Михайло.
230 Бернард Степан*.
233 Мацілинська Євстахія (Стася) 2.
238 Бізука Елеонора П.
251 Осадчук Катерина.
254 Дзят Йосип 2.
257 Гаврилів Генрих.
276 Устан Антін 2.
280 Стасишин Михайло 2.
281 Березюк Розалія.
286 Бунда Анна.
291 Куляс Юрій*.
294 Дубляниця Олексій*.
295 Малий Микола.
316 Блідий Євстахій*.
323 Янзен Микола*.
325 Харко Михайло*.
330 Литвин Василь, Скибинський Франко.
336 Ребізант Григорій.
342 Маслюк Григорій.
363 Підскальна Марія 2.
364 Сика Кузьма.
369 Гусак Петро*.
372 Кочут Іван*.
383 Клюс Іван.
414 Пушкар Михайло В. 2.
430 Козак Петро 2.
436 Сеньків Микола* 2.
445 Мартинчук Васил*, Оброца Микола.
464 Тиркало Іван*.
466 Юрчук Михайло*.
467 Кушлик Максим.
481 Данильчук Семен, Рад Параскева.
490 Герман Лев.

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Павелчак Іван, Поляк Микола, Фрич Степан.
42 Почтар Ілейна.
47 Бунько Тарас Р., Винярський Володимир Р.
50 Корнієнко Михайло.
55 Добродій Степан О.
59 Стець Дмитро Р., Маріянна Е.
88 Маслій Василь К.
94 Мейзура Марія А.
106 Бойко Зенон Д., Сливка Микола.
121 Сетфорд Ярослав Е.
164 Лело Тимофій, Мессина Денис Л., Марко О.
166 Кухар Давид А., Іван А., Іван А. мол., Іда, Ліліяна; Прибила Іван Е.
174 Площанська-Мокра Світляна.
183 Гаврилишин Христина.
212 Чарнецький Брриян, Ричард І., Яким П., Ірина; Петришин Олеся С.
237 Еліяшевський Роман П., Іванна М.; Пазуханич Марко П.
257 Миник Даглес Б.
291 Ґрейтгавз Надія, Сидоренко Олександер.
301 Момотюк Милетик.
321 Фуга Богдан.
346 Росул Зоряна А., Орися І.; Топорович Йосип, Олена М.
379 Кафер Петро К.
418 Кривоніс-Гуляк Леся.
442 Воробець Петро.
460 Томчук Зиновія.
482 Кріль Марія, Софія; Михалик Богдан, Тимочко Арлена, Олена С.; Тхорик Марія, Фецуляк Микола, Мирон, Роман, Катерина.

ЧЛЕНИ, ПРТИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
76 Шеґедин Тарас*.
131 Кузьмин Михайло*.
205 Кравець Василь.
221 Коваль Меланія.
325 Житинський Антін.
432 д-р Мицик Модест Д*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
79 Корбин Олег*, Пол Марія.
445 Романович Марія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
13 Скалій Анна М.
70 Шеремета Оксана С.
162 Бенус Бріян*, Тамес Фарісл . мол.*, Люба Н.
219 Кирейко Валерій*.
387 Олійник-Федотів Лідія.
424 Борисенко Володимир*.
434 Бойко Лідія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
47 Стасів Іван*.
52 Павлівський д-р Ярослав*, Валентина.
147 Федорак Іван*.
345 Корбин Олег*, Пол Марія
495 Романович Марія.

ЗАВВАГА: Зіркою /*/ є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

Брежнєв критикує Сомалію за війну проти Етіопії

Москва. — Генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Леонід Брежнєв на обіді, влаштованому у честь президента Анголі Агостіно Нето виступив з критикою Сомалії, яка веде війну проти Етіопії (колишньої Абесінії) за частину прикордонної території, яка згідно з твердженням сомалійців, належала до Сомалії. Совєтський верховода закликав країни Африки респектувати кордони одніх одних, безогляду на те, як їх несправедливо визначили колишні колоніяльні потуги. Критику Брежнєва поширила, після виїзду з СССР президента Анголі, офіційна совєтська агенція ТАСС. Брежнєв у своїх критичних заввагах на адресу Сомалії відмічав, що в більшості усі конфлікти між країнами Африки повстають на тлі кордонів. ,,Невідрадним прикладом, — заявив Брежнєв, — є зудар між Сомалією і Етіопією, який зупиняє визвольний процес африканських народів''. Брежнєв обвинувачував також Західню Німеччину, що вона будує ракетні гнізда в Заїрі для тамошнього уряду. Речники Федеральної Німецької Республіки, як інформує Ройтер, категорично відкинули обвинувачення совєтського верховоди, як безпідставні.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го серпня 1977 р.):

Старий рід забезп.	37
Кляса О	174
Кляса Т	2,272
Кляса W	11,683
Кляса Р 20	13,264
Кляса Е 20	9.842
Кляса Е 65	2,597
Кляса Р 65	1,677
Кляса DP 60	226
Кляса DP 65	622
Кляса ADD	6,360
Кляса Т 10	223
Кляса Т 5	48

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса Р 20	439
Кляса Е 20	286
Кляса Р 65	16
Кляса Е. 65	33
Кляса Е 18	2

Разом: 49,801

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 31-го серпня 1977 р.:)

Кляса 1-ша	447
Кляса 2-га	196

НОВІ ЧЛЕНИ:

Кляса Е. 18	3,887
Кляса Е 20	5,399
Кляса Е 65	306
Кляса Р 20	7,450
Кляса Р 65	127

Разом: 17,812

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом:
(Стан з 31-го липня 1977 р.):	22,747	58,318	6,312	87,377
Активні члени: (Приріст у серпні 1977 р.):				
Нові члени	85	137	57	279
Прийняті на ново	11	62	6	79
Прийняті з перех. листами	7	26	3	36
Зміни кляс забезпечення	4	2	—	6
Прийняті з Деп. Молоді	—	14	—	14
Разом:	107	241	66	414
(Убуток у серпні 1977):				
Суспендовані члени	12	32	11	55
Відійшли з перех. листами	7	21	7	35
Зміни кляс забезпечення	17	3	—	20
Відійшли до дорослих	1	—	—	1
Померли	4	86	—	90
Вибрали гроші	30	42	—	72
Відійшли з випл. п. сум заб.	46	33	—	79
Виплатили вповні вкладки забезпечення	31	45	—	76
Відійшли на частинне випл.	—	1	—	1
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	2	—	2
Разом:	148	265	18	431
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у серпні 1977 р.):				
Виплачене забезпечення	31	46	—	77
На безпл. продов. забезп.	9	11	—	20
Разом:	40	57	—	97
(Убуток у серпні 1977 р.):				
Померли	1	22	—	23
Вибрали готівку	6	20	—	26
Привернені в актив	4	18	—	22
Вигасло продов. забезп.	5	5	—	10
Разом:	16	65	—	81
Разом усіх членів УНСоюзу, з кінцем серпня 1977 р.:	22,730	58,286	6,360	87,376

УВАГА
яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за серпень 1977 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ нанoво в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж серпня 1977 року взяли переступні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН,
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1977 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	380.29	150*	254.07	316	1,675.72
2	106.93	151	116.38	317	327.80
3	237.04	152	73.28	318	78.40
4	231.34	153*	5,106.22	319*	145.00
5	2,069.90	154	312.12	320	622.29
6	456.02	155	1,903.62	321	617.78
7*	1,828.58	156	377.41	322	67.90
8	1,381.19	157*	478.93	323	554.59
9	162.47	158	870.99	325*	2,371.77
10	164.65	161	1,271.22	327	980.34
11*	241.47	162*	208.77	328*	595.60
12	257.99	163	1,269.62	330	749.42
13	1,169.40	164*	812.46	331	108.28
14	3,040.81	165*	436.61	332	180.03
15*	1,813.10	167	144.30	333	74.64
16	414.33	168	423.54	334	167.88
17	70.41	169	462.66	336	900.59
19	520.35	170	557.29	337	761.94
20*	812.93	171	1,902.56	338	409.68
21*	835.44	172*	262.68	339*	270.80
22*	1,276.55	173	727.85	340	189.35
23	412.64	174	729.63	341	626.99
24	57.18	175	333.86	342	513.13
25	1,135.83	176*	611.26	344*	1,415.82
27	679.27	177	283.29	345	664.15
28	951.67	178	142.31	346*	1,570.67
29	256.41	179	80.31	347	456.96
30	94.47	180	435.51	348	468.51
31	83.27	181	96.41	349	975.32
32	835.12	182	244.41	350	556.58
33	321.24	183	951.29	351	173.41
34	305.20	184	275.57	352	797.95
35	1,025.3[illegible]	185	21.86	353*	1,111.82
36	242.46	190*	36.50	354	162.38
38	515.23	191	1,735.57	355	125.90
39	1,131.74	192	600.81	356	482.40
40*	47.74	193	12.48	357	7.34
41	49.32	194	2,844.28	360	487.39
42	2,362.58	195	9.97		
43	1,642.75	196	14.80	361*	1,609.96
44*	101.66	200	938.72	362*	593.87
45	514.47	201	25.80	363	90.00
46	140.02	202	28.12	364	521.05
47	1,612.74	203*	165.94	367*	1,936.85
48	169.68	204	1,639.38	368	749.27
49	127.00	205*	851.61	369	276.03
50	184.94	206	1,085.83	370	578.48
51*	827.47	207	77.40	371	1,361.37
52	212.61	209*	437.90	372	1,731.55
53	672.20	210	129.42	373	7.06
54	168.68	211	167.45	374	280.86
55	423.52	213	242.07	375	1,279.45
56	601.40	214	255.74	376*	41.26
57	798.27	215	10.35	378	3.00
58	152.88	216*	1,656.75	379*	2,817.12
59	809.1[illegible]	217	1,404.81	380	111.70
61*	1,140.66	218	139.59	382	137.54
62	45.87	219*	1,010.90	383	593.21
63	1,459.30	220	734.43	385	1,216.19
64	267.02	221	2,271.38	386	364.48
65	150.47	222*	478.40	387*	794.62
66	23.16	223	284.26	388	583.28
67	119.95	224	188.45	390*	160.66
68	214.17	226	285.31	394	97.04
69	105.93	228	37.11	395*	508.00
70	730.81	230	906.95	397*	1,370.22
72	21.75	231*	643.64	404	104.71
73	119.73	233	1,917.58	406	453.97
74	43.22	234	541.43	407*	1,125.67
75	321.60	235	417.55	409	161.14
76	704.38	236	348.51	411	439.51
77	70.21	237	137.95	412	245.29
78	608.72	238	731.93	413	232.08
79*	274.95	239	739.39	414	1,060.58
81	254.63	240	2,960.26	415	454.93
82	156.67	241	20.29	416	253.27
83	1,133.58	242	798.16	417*	133.44
84	163.89	243	198.14	418	484.07
85*	279.91	244	5.28	419*	32.66
86	214.71	245	919.25	421	55.48
87	12.78	248	37.98	422	960.21
88	1,602.42	251	498.10	424	665.39
89	247.33	253	13.60	425	144.49
90	414.42	254	642.14	426	236.52
91	178.64	256	47.96	427*	1,206.61
92	67.37	257*	373.59	429	41.12
93	333.51	258	2989	430	820.79
94	2,433.03	259	452.67	431*	354.58
97	88.68	260	56.45	432	4,470.53
98	140.09	261	356.05	433	203.56
99	164.34	263	41.42	434	512.64
100	92.75	264	56.59	435	40.91
101*	731.57	265	92.51	436	259.02
102*	102.59	266*	3,457.86	437	1,000.66
103	89.88	267*	1,316.46	438	61.40
104	490.89	268	380.54	439*	1,229.88
105	599.53	270	375.18	440*	795.39
106*	1,192.02	271*	636.14		
107	409.94	274*	293.65	441	342.91
108	56.52	275	59.57	442	534.24
109	155.69	276	620.93	443	17.18
110*	470.61	277	1,440.15	444*	962.83
112	317.00	278	144.35	446	109.32
113	521.66	279	34.95	448*	1,382.26
114	2,099.29	280	57.38	451	371.72
115*	553.09	281	300.00	452	238.84
116	531.11	282	147.51	453	68.16
119	115.57	283*	229.82	454*	230.51
120	518.22	284	220.66	455*	313.11
121*	631.91	285	511.59	456*	441.37
122	82.46	286	130.02	457	519.00
123	339.89	287*	1,462.35	458*	1,157.93
124	115.37	288	133.08	461	404.08
126	61.35	289	411.40	462	49.49
127	904.54	290	135.48	463*	222.79
128	284.12	291	365.16	464	456.83
129*	184.85	292	1,658.50	465	680.93
130	711.36	293	364.78	466	246.11
131*	740.91	294	16.12	467	175.37
132	77.45	295	873.80	468*	285.83
133	790.63	296	130.08	469	581.06
134*	444.17	297	10.62	471*	2,936.23
135*	44.34	299	128.56	472	367.59
137	309.94	301	335.24	473*	3,624.04
138	125.34	302*	13.00	474	278.65
139*	209.90	303	444.00	475	345.31
140	43.62	304	449.07	476	99.56
141*	74.16	305*	655.65	477	151.56
142*	658.95	306	186.62	478*	428.23
144	301.37	307	735.62	479	168.12
145	76.85	308	43.68	480*	279.55
146*	1,910.21	309	40.86	481	401.90
147*	3,055.69	311	3.92	484	1,320.65
148	74.47	312	34.34	485	190.06
149	78.06	313	19.99	486*	1,366.76

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
487	159.84	494	96.24	500	235.11
488	167.39	495	104.62	502*	819.76
489*	746.30	496	157.95	503	705.22
490	266.65	497*	628.26	504*	428.64
492*	1,684.84	498	262.81	505	145.72
493*	137.32	499*	88.47	506	99.94

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового забезпечення .... $ 237,985.17

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	34.30	344*	85.55	158	56.55
7*	3.20	345	18.80	161	14.00
8	80.40	346*	62.45	162*	36.60
10	4.80	348	13.45	164*	35.65
11*	29.40	349	57.50	168	1.00
12	34.60	350	4.80	170	18.75
14	43.55	352	15.20	172*	4.90
16	6.75	353*	55.60	173	35.50
17	4.00	360	81.15	174	119.55
21*	9.20	361*	13.45	175	7.20
22*	78.20	362*	.10	180	22.00
25	58.45	367	12.20	181	8.10
27	9.60	371	42.45	182	5.10
34	25.00	372	12.20	183	4.80
35	12.85	374	40.30	184	4.90
39	43.60	380	2.90	191	1.10
42	66.00	383	9.20	200	18.40
44*	17.40	385	55.40	204	52.25
47	160.70	387*	12.15	205*	26.20
48	9.20	395*	24.40	206	50.85
49	14.10	397	18.80	207	36.05
50	15.20			209*	31.80
51*	72.15	403*	15.20	214	3.45
55	6.60	406	11.00	216	28.00
57	52.80	407*	109.40	219	19.55
59	48.00	411	3.20	220	21.90
61*	59.80	412	22.00	221	113.35
62	.85	414	43.20	222*	20.60
66	10.45	415	51.00	230	7.35
68	2.95	416	2.45	231*	6.80
75	11.65	418	28.00	233	134.30
76	9.20	421	27.70	234	7.65
77	12.20	424	1.10	236	20.30
78	28.00	427*	94.45	237	41.40
79*	18.80	430	30.65	238	2.45
83	29.75	431*	14.00	239	13.30
88	40.00	432	4.40	240	113.05
89	32.40	434	22.00	242	3.65
90	19.20	437	7.75	245	4.40
93	.85	439*	14.80	257*	16.25
94	113.75	440*	15.70	261	44.50
101*	30.60	442	2.45	263	1.70
102	4.15	443	1.35	266*	48.20
103	4.05	444*	39.85	268	26.70
104	31.10	448*	63.10	270	4.30
105	11.00	455*	9.20	271*	29.20
106*	10.80	456*	53.95	277	47.00
107	[illegible]	458	11.00	278	11.40
108	.85	461	6.30	282	10.45
110*	9.60	462	21.20	287*	77.35
114	1.50	464	7.20	291	4.80
115*	47.20	465	13.10	292	20.95
116	14.90	466	9.20	293	29.80
119	12.20	467	4.80	301	11.00
120	13.90	468*	8.20	304	51.50
121*	3.55	469	11.00	305*	18.40
123	7.05	471*	35.70	307	39.00
127	11.00	472	23.75	309	4.25
129*	2.45	473*	62.20	316	28.75
131*	8.10	474	26.90	317	6.40
133	60.55	475	46.20	320	24.60
138	4.55	478*	48.05	321	11.00
139*	1.10	480*	4.80	325*	9.20
142*	8.80	484	10.30	327	26.90
145	11.00	486*	17.75	328*	3.40
146*	128.40	492*	34.30	331	9.20
147*	59.60	493*	25.20	332	2.45
149	11.00	497*	13.15	334	13.10
153*	39.80	498	4.30	336	61.40
155	23.75	500	38.30	337	9.20
156	11.00	502*	14.00	338	12.00
157*	36.60	503	18.90	340	5.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення .... $ 5,714.70

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1977 Р.

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума	Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
20	Когут Михайло	$ 30.00	245	Кушнірчук Ксеня	30.00
20	Когут Семко	30.00	281	Бирів Марія	30.00
33	Брук Магдалина	30.00	288	Чар Ґеза	30.00
36	Базів Татяна	30.00	288	Федорчак Ксеня	30.00
36	Дорофі Марія	30.00	305	Логовий Михайло	30.00
37	Балецька Анна	30.00	353	Грущецький Йосип	30.00
39	Гук Василь	30.00	361	Зелений Григорій	30.00
104	Ліщак Марія	30.00	361	Яцишин-Сосницька Марія	30.00
104	Козак Анна	30.00	361	Конюх Андрій	30.00
104	Петров Анна	30.00	361	Конюх Катерина	30.00
104	Бобік Марія	30.00	361	Масюкевич Ольга М.	30.00
104	Миколаїв Анастасія	30.00	361	Озерянник Анна	30.00
104	Мисак Кароліна	30.00	361	Олексів Павлина	30.00
116	Кутова Татяна	30.00	361	Масник Василь	30.00
121	Боднар Катерина	30.00	361	Малевська Софія	30.00
121	Фатюк Леон	30.00	364	Бик Василь	30.00
130	Пельц Катерина	30.00	364	Пієкна Марія	30.00
131	Стадник Ірина	30.00	364	Міллер Марта	30.00
131	Курпяк Роман	30.00	369	Кровчук Марія	30.00
131	Фединський Петронеля	30.00	371	Кончало Богдан	30.00
131	Курпяк Евгенія	30.00	371	Повалачик Стефанія	30.00
151	Паскоє Текля	30.00	379	Цурковський Михайло	30.00
151	Кушнір Параня	30.00	379	Либа Ольга	30.00
153	Іхтяров Александра	30.00	379	Вруцький Дмитро	30.00
155	Білинський Микола	30.00	379	Тінсон Гаррі Т.	30.00
155	Стрілка Емілія	30.00	397	Абрисовський Мирослав	30.00
155	Шумахер Роза	30.00	397	Лукашевич Марія	30.00
155	Сетнік Анна	30.00	424	Безпальцій Валеріян	30.00
163	Качор Дмитро	30.00	427	Поспех Лілі	30.00
164	Ґалетій Ева	30.00	430	Білик Евдокія	30.00
200	Маціборська Антонія	30.00	430	Мошек Олена	30.00
209	Вадяк Йосефа	50.00	[illegible]	[illegible]	30.00
209	Вихованець Марія	30.00	[illegible]	[illegible]	30.00
219	Савчук Августа	30.00	[illegible]	Урчук Михайло	30.00
221	Когут Марія	30.00	[illegible]	Шостко Елізабет М.	30.00
221	Гринчишин Павло	30.00			
221	Бобі Анна	30.00			
223	Грещишин Іван	30.00			
223	Маліборський Михайло	30.00			
242	Вардіго Михайло	30.00			
245	Ґульґун Ґелена	30.00	Разом		$ 2,320.00

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ СЕРПНІ 1977 Р.

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума	Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
3	Шубак Теодор	$ 1,000.00	210	Давідов Теодор	500.00
3	Шубак Теодор	76.00	213	Кушнір Іван	1,000.00
3	Полянська Агафія	788.00	217	Панков Анна	500.00
15	Білинський Володимир	500.00	217	Росоловський Антоній	500.00
24	Савчин Іван	1,500.00	218	Цимбаліста Фіброня	500.00
29	Грівнак Русель	1,000.00	219	Наливайко Теодор	500.00
39	Будзяк Ярослав	1,000.00	220	Подольчак Андрій	800.00
40	Ліхач Павліна	250.00	230	Бернард Стефан	1,000.00
45	Пик Іван	1,000.00	243	Борщ Алекс	1,000.00
56	Кутзло Нансі	500.00	247	Скочипець Йосип	500.00
59	Монюк Степан	1,000.00	254	Дзят Йосип	1,000.00
59	Монюк Степан	500.00	254	Дзят Йосип	1,000.00
63	Колодійчик Софія	1,000.00	256	Демчук Марія	500.00
63	Грехоцік Іван	1,000.00	276	Ґера Анна	500.00
70	Лішнянська Марселя	1,000.00	276	Шибінський Михайло	1,000.00
73	Мартин К. Йосип	1,000.00	276	Устан Антін	1,000.00
78	Косарі Дороті	1,000.00	276	Устан Антін	500.00
83	Баб'як Павло	1,000.00	280	Стасищин Михайло	500.00
83	Баб'як Павло	1,000.00			
85	Латанишин Анна	1,000.00	281	Березюк Розалія	500.00
94	Федоряк Дмитро	500.00	284	Юрачек Йосип Ф.	500.00
102	Подоляк Іван	500.00	302	Бачур Юрій	500.00
102	Стоука Анна	1,000.00	316	Бладді Стефан	1,000.00
106	Кантор Еміля М.	500.00	338	Крітський Стефан	1,500.00
106	Петрик Марія	250.00	342	Маслюк Гаррі	381.00
107	Грицак Стелла	1,000.00	345	Ґалілов Наталія	500.00
112	Ґнот Марія	500.00	363	Подскальна Марія	500.0(
112	Андрусичко Катерина	1,000.00	363	Подскальна Марія	1,000.00
114	Кирильчук Филип	500.00	364	Красно Берта	500.00
127	Матвійко Михайло	1,000.00	364	Самсон Іван	750.00
148	Заячник Текля	1,000.00	385	Скрипець Павліна	500.00
150	Спасик Параска	500.00	414	Пушкар Михайло	500.00
151	Турчин Анастасія	1,000.00	414	Пушкар Михайло	500.00
170	Поліщук Іван	500.00	437	Яриш Стефан	500.00
171	Головід Гелена	500.00	437	Яриш Стефан	2,000.00
173	Цицик Михайло	500.00	457	о. Коханський Михайло	500.00
175	Трибілович Марія	500.00	481	Рад Параскевія	1,000.00
173	Цицик Михайло мол.	1,000.00	481	Данильчук Семен	1,000.00
174	Баган Андрій	2,000.00	490	Моравська Катерина	300.00
178	Бурин Марія	1,000.00	490	Герман Леон	500.00
179	Савко Єва	500.00	432	Тивонюк Володимир	1,000.00
179	Дзюбин Іван	1,000.00			
192	Бакер Леон	500.00			
194	Сядак Антоній	1,000.00	Разом:		$ 64,095.00

ПРИБУТКИ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1977 РОКУ

Членські вкладки	$ 243,699.87
Відсотки від:	
Бондів	150,284.65
Гіпотечних позичок	20,259,97
Членських позичок	1,694.76
Банків	190.82
Уділів	11.80
Разом:	$ 172,441.20
Чинш від реальностей:	
Джерзі Сіті	1,000.00
Разом:	$ 1,000.00
Прибутки від реальности в Кергонксон	107,587.65
Прибутки друкарні й книгарні	34,289.62
Звороти:	
Канадських корпораційних податків	20.00
Премії за шпитальне забезпечення	156.27
Податків від заморгеджованих реальностей	3,424.26
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	6,551.91
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	5.25
Премії за реасекурацію	405.77
Страта при продажі реальности	899.50
Разом:	$ 11,462.96
Різні прибутки:	
Зиск при продажі реальности	16,488.48
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	2,859.79
З продажі англ. Енциклопедії Українознавства	633.50
Разом:	$ 19,981.77
Інвестиції:	
Сплачено гіпотечних позичок	36,056.65
Сплачено членських позичок	8,069.73
Продано реальність	27,612.02
Разом:	$ 71,738.40
Разом — прибутки за серпень 1977 р.:	**$ 662,201.47**

ВИДАТКИ ЗА СЕРПЕНЬ 1977 РОКУ

Виплати членам:	
Премії за реасекурацію	1,000.04
Грошові звороти	29,156.98
Посмертні допомоги	64,095.00
За дозрілі вивінувальні грамоти	86,699.48
Вкладки за дітей, яких родичі померли	949.94
Допомоги з Фонду Братського	8,690.00
Допомоги із Сирітського Фонду	251.67
Разом:	$ 190,843.11
Виплати на реальностях:	
Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,948.81
Разом:	$ 2,948.81
Видатки:	
На реальностях в Кергонксон, Н. Й.	97,671.42
Друкарні й книгарні	34,045.38
Організаційні видатки:	
Платня головного лікаря	375.00
Оголошення	1,166.25
Лікарські бадання нових членів	305.95
Винагорода обласних організаторів	950.00
Кошти подорожей обласних організаторів	1,757.45
Винагорода Відділових секретарів	59.14
Кошти обласних засідань	384.95
Кошти Відділових приборів	110.14
Разом:	$ 5,108.88
Платні, забезпечення і податки:	
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	11.70
Премії за шпитальне забезпечення працівників	7,400.15
Пенсійна оплата працівників	433.33
Платня головних урядовців	6,666.67
Платня працівників	20,295.84
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	8,004.23
Канадські корп. податки від приходу	1,694,00
Разом:	$ 44,505.92
„Свобода" за орган	24,600.00
Загальні адміністративні видатки:	
Банкова оплата за опіку над бондами	1,412.20
Загальні канцелярійні видатки	214.59
Поштові оплати	1,109.05
Кошти друків і приборів	1,552.89
Відсотки від закуплених бондів	1,224.98
Обслуга машин	1,912.27
Телефон	1,008.16
Загальні кошти подорожей	5,243.33
Кошти інвестиції	65.00
Кошти вдержання Канадської Канцелярії	200.00
Разом:	$ 13,942.47
Різні видатки:	
Виплати податків від заморг. реальностей	7,629.98
Страта при виміні канадської валюти	1.13
Стипендії	15,500.00
Страта при продажі реальности	899.50
Спортова акція	249.27
Разом:	$ 24,279.88
Інвестиції:	
Закуплено бондів	184,150.00
Уділено позички на підклад грамот	1,979.76
Піднесено вартість реальности	2,458.12
Уділено гіпотечні позички	71,000.00
Закуплено електронічні машини	83.70
Разом:	$ 259,671.58
Разом — видатки за серпень 1977 р.:	**$ 697,617.45**

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем липня 1977 р.	342,850.10
Прибутки за серпень 1977 р.	662,201.47
Разом:	$ 1,005,051.57
Видатки за серпень 1977 р.	697,617.45
Готівка з кінцем серпня 1977 р.	**$ 307,434.12**

БАЛЯНС:

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$ 307,434.12	Фонди:	
Бонди	28,128,194.61		
Уділи	529,789.51		
Гіпотечні позички	3,292,156.87	Забезпеченеві	$ 40,832,449.11
Позички на грамоти	537,506.20	Братські	251,332.11
Реальності	666,351.08	Сирітський	200,588.69
Друкарські і елект. машини	161,485.61	Захисту	290,060.31
Позичка для Корп. Дому УНС	8,000,000.00	Наглої Потреби	48,487.78
Разом:	**$ 41,622,918.00**	**Разом:**	**$ 41,622,918.00**

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

Ще одна успішна імпреза на Союзівці

У погідну соняшну неділю, 21-го серпня членки СУА Округи Ню Йорку і сусідніх Округ та громадянство прибули на гостинну Союзівку, щоб відсвяткувати „День Союзянки". Імпрезу відкрила культурно освітня референтка Окружної Управи Ню Йорк О. Процюк. Вона привітала представниць головної Управи СУА, союзянок, гостей, а зокрема голову СУА з Арґентини Лідію Тауридзьку, яка у своєму слові передала палкий привіт від союзянок із Арґентини.

Відтак був виступ співачки Єлени Гаймур. Вона відспівала чотири пісні: „Єсть на світі доля", слова Шевченка, музика Анатольського, „Не співайте мені цеї пісні" слова Л. Українки, музика Січинського, „Летять ніби чайки" слова Рошайської, музика Рева і „Утоптала стежечку", слова Шевченка, музика Надиненка. Фортепіяновий супровід виконала Донна Лучія. Заступниця голови головної Управи СУА п. Христя Навроцька відчитала гумореску власного пера „Музей у кривому дзеркалі".

До збільшення нашої програми причинився показ реґіональної ноші із власної колекції Олександри Крупи членки 93-го Відділу СУА в Гартфорді. Зірка Рудик подавала точні пояснення до кожного народного одягу при фортепіяновому акомпаньяменті маестра Володимира Гентіша. Вона була вдягненя в сучасний народний одяг із Івано-Франківської області. Два Полтавські одяги моделювали Наталка Воскобійник і Ґрацієля Дебелюк; вони привітали нас традиційним хлібом і сіллю. Слідував показ оригінального одягу з Заліщик — Галини Воскобійник. Заліщики репрезентувала в одязі молодиці Гандзя Будас,а репрезентувала Заліщики в дівочому одязі—Валя Лучкань.Закарпаття — Галя Гурська, Буковину — Марта Теслюк і буковинський одяг, вишиваний кораликами — Марта Пришляк, два одяги з Борщева — Люба Кінах і Христя Демкович, поліський — Марта Рудик, а з Городенки — Ґрацієля Дебелюк. Приглядаючися тим стилевим одягам, а деяким із них було вже по сорок, п'ятдесят, а навіть — одній блюзі близько сто років, можемо направду бути горді за красу і труд, які наша шляхетна і працьовита українська жінка вклала в них та зуміла передати своїм нащадкам. Любов до нашої вишивки не переводиться і ми, далеко на чужині, вводимо вишивки до сучасного одягу. Ми мали можливість побачити вишивану шлюбну сукню, яку моделювала її власниця Оля Максимюк та сукню дружки — Дарії Зелез. Вечірня сукня була власністю Галини Воскобійник. О. Крупа була вдягнена в довгу сукню, багато прикрашеної вишивкою. Показ реґіональної ноші був вартий уваги, зокрема для нашої молоді.

Єлена Ґаймур не тільки обдарувала нас співом, вона виконала на фортепіяні дві композиції Хачатуріяна і Рахманінова. Талановиту співачку і піяністку присутні зустрічали довгими оплесками. Танцювальна група 89-го Відділу СУА в Кергонксоні під проводом Олени Оприско, в склад якої входять діти і старші вивели чотири танки — „Оксана", „Плетенка", „Чумак" і „Гуцулка". Танцювальній групі на акордеоні акомпаньював керівник оркестри Союзівки і технічний директор сцени Олександер Худолій. Програмою з гумором провадила культурно-освітня референтка Окружної Управи СУА Ню Йорку Надія Савчук. Усі точки імпрези були старанно підготовані і добре виконані защо численно зібрана публіка наділяла виконавців рясними оплесками. На закінчення свята голова Окружної Управи СУА в Ню Йорку п. О. Кіршак подякувала всім виконавцям за їхнє старання і труд, а зокрема висловила подяку за прибуття Владиці Йосифові Шмондюкові, а директорові Союзівки п. Квасові побажала дальших успіхів з нагоди 25-річчя Союзівки. Грімким многоліттствіям для всім нам рідної гостинної Союзівки, закінчено імпрезу. Відтак публіку примանювали гарні виграші. Союзянки з місцевого 89-го Відділу в Кергонксоні зайнялися перекускою у церковній залі. Цьогорічний „День Союзянки" був успішним і залишиться у присутніх гарним спогадом.

Лідія Магун

ПРОДОВЖУЮТЬСЯ ПЕРЕСЛІДУВАНН́Я КОЛИШНІХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ

Ню Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — З України надходить усе більше інформацій про те, що після звільнення з таборів, чи тюрем, органи КҐБ продовжують стосувати репресії проти українських політичних в'язнів. Такі репресії вживають не тільки у відношенні тих, кого після в'язниці висилають на заслання, але й тих, кому заслання не присуджено і хто повертається на батьківщину.

Одною з найновіших жертв таких переслідувань є учитель української мови і літератури Василь Овсієнко з Житомирської області. Повернувшись після чотирирічного ув'язнення, він не може одержати учительської праці, крім того його поставили під адміністраційний нагляд, так, що він не має змоги шукати праці в іншому місці. Причина: „небажання Овсієнка поправитися". У зв'язку з таким становищем, Овсієнко написав до міністерства освіти УССР та до прокурора УССР, а теж до завідуючого народною освітою Радомишльського району Житомирської області. Усі його листи поширюються у самвидаві. Передаємо текст листа Овсієнка до міністра освіти УССР. Два інші документи будуть надруковані у збірнику „Зошити самвидаву", що незабаром появиться у видавництві „Сучасність".

Міністру Освіти УРСР

від Овсієнка Василя,
філолога, викладача
української мови
і літератури

ЗАЯВА

5 березня 1977 року мене звільнили з ув'язнення і тепер я бажаю працювати знову за професією — в школі, або в іншій установі, де викладається українська мова та література. Заборони працювати за професією суд не виніс; в законодавстві УРСР про це також ніде не згадується.

В 1972 році я закінчив Київський університет. Згідно з призначенням, працював учителем української мови й літератури в Ташанській середній школі (село Ташань, Переяслав — Хмельницького району, Київської області) де мене арештували 5 березня 1973 року. Київський обласний суд засудив мене на 4 роки ув'язнення, поставивши мені в обвинувачення антирадянську агітацію та пропаганду (стаття 62 т. 1 КК УРСР). Таке обвинувачення є безпідставне і вини за собою я не визнаю.

Незадовго до мого звільнення, робітники іншої установи, а іменно КҐБ, самовільно і без ніяких підстав втручаючись у справи Вашого міністерства, сказали мені, що я роботи за спеціяльністю не одержу, поки не „зміню своїх поглядів" (розмови з робітником КҐБ Бородою в Мордовському таборі ЖХ-385-19, з Стеценком, робітником КҐБ УРСР в Києві, з Привалюком, робітником управління КҐБ Житомирської області).

Так і є. Після звільнення я був зобов'язаний переїхати до моєї самітньої 67-річної матері, яка потребує мене і моєї допомоги (село Леніно, Радомишльського р-ну, Житомирської обл.). Але Радомишльський відділ освіти роботи мені не дає, мовляв, немає вільних посад. А у зв'язку з поставленням мене під адміністративний нагляд (також незаконно), який забороняє мені виїжджати поза межі району, — відмова Радомишльського районного відділу освіти є для мене фактично забороною на професійну роботу, себто дискримінацією за погляди. Таким чином я є приневолений до безробіття.

А органи КҐБ і МВД можуть пришити мені статтю 214 КК УРСР (про бродяжництво), оскільки вона навмисне складена так неясно, що „відхилення від громадсько-корисної роботи", „провадження паразитного способу життя", „антигромадську поведінку" можна примінити де завгодно (наприклад, ось таке примусове безробіття, одержування допомоги від рідних і друзів, відмова від участи в комуністичному суботникові, або у виборах, а також критичні вислови про деякі вияви суспільного життя). Я вважаю, що ця стаття Кодексу суперечить Конституції УРСР, в якій ніде не сказано про примусову працю, а також суперечить Конвенції ООН з 1956 року про відмову використовування примусової праці, яку підписав СРСР.

Прошу вглянути у цю справу з метою забезпечити мене роботою за моєю спеціяльністю на території району, або, в остаточному випадку, подбати про скасування адміністративного нагляду і тим самим дати мені можливість шукати за роботою деінде. Для цього, звичайно, треба, щоб КҐБ перестало вмішуватися у справи Вашого міністерства.

Оскільки з будь-яких причин полагодити позитивно мою справу, неможливо, прошу зареєструвати мене офіційно як безробітного і призначити мені і моїй матері (вона отримує тільки 20 руб. пенсії місячно) відповідну допомогу, бо ми не маємо ніяких засобів на існування, а залишити свою професію, яку я люблю і яку здобув важкою працею, — я не маю бажання.

3 квітня 1977

Василь Овсієнко

Пам'яті Івана Осипа Тритяка

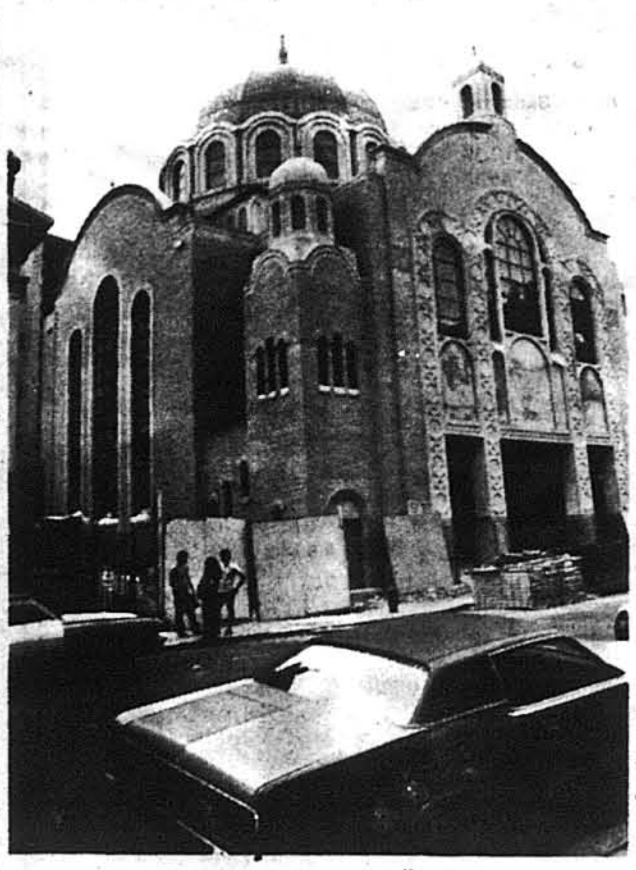
У дні 30-го серпня ц. р. засідання Президії Ради Директорів Української Щадниці у Філядельфії було всеціло присвячене віданні світлій пам'яті почесному членові бл. п. Іванові Осипові Тритякові. Засіданням президії в повнім складі проводив през. д-р В. В. Саляк, а д-р Володимир Ґалан склавши пошану бл. п. І. О. Тритякові, обширно обговорив працю померлого в Українській Щадниці, як працівника, зокрема начальника Станиці на Жірарді та довголітнього члена Ради Директорів аж до відходу його у Вічність. Президія одноодушно, віддаючи пошану Помершому, призначила пожертву у висоті 100.00 дол., щоб допомогти кол. побратимам зброї бл. п. І. О. Тритяка.

У вівторок 16-го серпня ц. р. відійшов перед престіл Всевишнього бл. п. Іван Осип Тритяк на 91-му році життя, цей не пересічний громадянин надміру скромний, єднав в собі багато цінностей: він був добрим старшиною УГА під час українських визвольних змагань, а в пізніших роках-визначним економічно-господарським діячем. Сл.п. Іван Осип Тритяк народився 30-го січня 1887р. у Судовій Вишні, Зах. Україна. Початкову і середню школи покінчив у родинній місцевості, а правничі студії закінчив в Українськім тайнім університеті у Львові. Свій непересічний організаційний хист присвятив зорганізуванні кооператив для загального закупу та збуту, а зокрема кредитових, в яких віддано працював, як директор. По приїзді до ЗСА, як один з перших прибулих, вступив в члени Української Щадниці та включився у її працю, де зчасом вибрано його до ради Директорів. Свої обов'язки завжди виконував дуже солідно й зразково. У Філядельфії він був теж діяльним членом у багатьох організаціях, зокрема в ОбВУА, був довголітнім адміністратором видавництва „Америка". Іван О. Тритяк був людиною зразкових прикмет хрустального характеру, всеціло відданий громадській праці в користь визволення українського народу. По ньому залишився глибокий смуток.

[Гі]

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

Завершуться будова церкви св. Юра



Церква св. Юра в Ню Йорку.

У Бюлетені Будови Української Католицької Церкви св. Юра в Ню Йорку ч. І „Будуємо Новий Український Храм Божий" читаємо: „Коли на наших рідних землях ворог старається видерти зі сердець наших вірних віру в Бога, в 30-ту річницю насильної ліквідації Української Католицької Церкви московським окупантом на наших прадідівських землях-2-го квітня 1976-го року розпочато будову Храму св. Юрія Переможця у Ню Йорку".

Бажанням українського поселення Великого Ню Йорку й української еміграції в З'єднаних Стейтах Америки було мати репрезентативну свою церкву у світовій метрополії, в осідку Об'єднаних Націй та інших багатьох світового маштабу установ і всіх репрезентацій народів світу, в центрі українського життя в ЗСА. Це довголітнє бажання увінчається успіхом ще цього 1977-го року.

Контрактор викінчує ряд робіт внутрі церкви. Перші вітражі (у вікнах під банею) вже частинно виготовив мистець Петро Холодний-молодший. Перші проєкти мозаїк, які виконав мистець Михайло Дмитренко, також готові.

Чотири мармурові престоли, що їх уфундували: Ольга й д-р Климентій Рогозинський, Марія і Юліян Бачинський, власник „Іст Вілледж Міт Маркет енд Делікатесен", Кулинич Марія з дітьми Надею і Володимиром, та одна особа, також готові.

Цю прецизійну роботу престолів виконав проф. Гуго Мацей в Італії, який має за собою сотні праць. Проф. Мацей є відомим знавцем церковного мистецтва, а його фірма є однією з перших в Італії, яка солідно виконує церковні роботи. Він виконав ряд замовлень для св. Софії в Римі, а на тутешньому терені його твором є — хрест пам'ятник на Українському Католицькому Цвинтарі св. Духа в Гамптонбурзі, Н.Й., який запроєтував інж. Аполінарій Осадца, архітект церкви св. Юра, а відповідні рисунки виготовив мистець проф. Петро Андрусів.

Як інформує Роман Гуглевич, голова Будівельного комітету церкви св. Юра, довголітній голова, а нині почесний голова Об'єднаного Комітету Українських Організацій Великого Ню Йорку, який з кінцем вересня йде на емеритуру, залишаючи свою дотеперішню працю для міста Ню Йорку, як податковий контролер. (Церква св. Юра, буде збудована за готівку, якщо буде надалі гармонійна співпраця усіх парохіян).

Віримо, що Роман Гуглевич, як емерит буде мати більше часу присвятити громадським справам і всеціло віддасть свій час справам церкви й громади.

В склад Будівельного комітету входять усі українські організації Великого Ню Йорку. Спільним зусиллям закінчується велике діло.

Академія св. Юра й церква — це мільйонові інвестиції українського поселення в Ню Йорку.

На особливу згадку заслуговує ігумен і парох церкви св. Юра, о. д-р Володимир Ґавліч, ЧСВВ, якого чікаґська парохія св. Йосифа в Чікаґо наділила в серпні почесною грамотою — відзначенням українця року, за його працю, яку він 20-років тому віддав для тамошньої громади.

Як добрий господар глядить за ходом свого господарства, так і наш парох о. д-р Ґавліч постійно глядить за ростом нової церкви й в усіх своїх щотижневих радіопередачах, кожної п'ятниці від год. 7-ої до год. 8-ої вечора інформує слухачів про будівельний прогрес нової церкви, подаючи одночасно імена нових жертводавців на фонд будови церкви.

Нюйоркчани вшанують свого ігумена й пароха найкраще тоді, коли свої пожертви на фонд будови нової церкви виплачуватимуть вчасно, щоб цю нову церкву св. Юра збудувати за готівку, й то ще цього 1977-го року. До остаточного вивінування церкви потрібно ще коло 200-тисяч долярів.

Саме тепер варто пригадати колишнім мешканцям Ню Йорку, які роз'їхалися по різних місцевостях ЗСА, що вони повинні також пам'ятати, що й на їхню пожертву жде Комітет Будови Нової Церкви св. Юра в Ню Йорку. Ця церква, це немов пам'ятник нашого поселення в ЗСА, яка залишиться для майбутніх поколінь, як вияв пошани нашого народу до своєї прадідівської віри, яку ворог знищив в Україні. Це пам'ятник ексодусу українського народу.

Роман С. Голіят

Пожертви на будову нової церкви пересилати на адресу канцелярії св. Юра:
St. George's Ukrainian
Catholic Church
Building Fund
33 East 7th Street
New York, N Y. 10003.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

ПОДЯКА

Всім Інституціям, Товариствам, УНСоюзові, моїм Колеґам з театру у Львові, Знайомим і Незнайомим за ґратуляції, промови, телеграми, листи, квіти та подарунки, Редакторам за статті в пресі та журналах, Управі Союзівки за чудовий концерт в мою честь, з приводу моєї 50-літньої артистично-педагогічної праці.

Спеціяльну подяку складаю моїм дорогим, незабутнім Учням, які влаштували мені незабутню зустріч.

Прийміть моє щиросердечне СПАСИБІ.

Валентина Переяславець

Ню Йорк, 1977 р.

Замість квітів на могилу

сл. п. Івана А. Даниловича

нотара в Галичині, Батька п.п. Іванни Ганушевської і Лесі Кузик, складають на Фонд Катедр Українознавства при Гарвардському Університеті:

Д-р Я. і Н. Коропей	$25.00
Д-р Б. і Т. Кузьма	25.00
Д-р Е. і І. Клюфас	20.00
М. Чировська	5.00
С. і М. Кручковський	10.00
А. і А. Юзьв'як	25.00
Л. і Л. Левицький	25.00
П. і Г. Білий	5.00
Т. і К. Кльован	5.00
М. і М. Кунь	5.00
Т. Децик	5.00
М. і Т. Довгань	5.00
Б. і І. Трембач	5.00
Разом	$165.00

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ І СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА і БАТЬКА

бл. п.

ЄВГЕНА ЛЯХОВИЧА

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ

в середу, 12-го жовтня, о год. 7-ій ранку
і в неділю, 16-го жовтня, о год. 10:45 ранку
в церкві ST. JOAN OF ARC
370 S.W. 3rd St., Boca Raton, Florida

Просимо про молитви за спокій Душі Євгена

ОЛЬГА — дружина
Доньки:
ХРИСТИНА
КАРИНА, з мужем і дітьми
і Родина

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і во віки
Незабутнього і Незаступимого
МУЖА і БАТЬКА

бл. п. д-ра медицини

ПЕТРА ХУДОЛІЯ

що так несподівано і передчасно осиротив нас, залишивши по собі чудові спогади, як зразкового мужа і батька, пам'ять про якого ніколи не згасне в наших серцях, буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА і ПАНАХИДА

у вівторок, 11 жовтня 1977 р., о год. 11 ранку
в Українській Православній Церкві
св. Михаїла у Вунсакеті, Rhode Island

Приятелів і Знайомих просимо в цей день згадати Покійного у своїх молитвах.

У глибокому смутку, горем прибиті:

дружина — ТАНЯ
сини — ЖОРЖ і АЛЕКСАНДЕР
теща — МАРІЯ ТАГРИН

Рівночасно складаємо щиру подяку всім Приятелям і Знайомим за добросердні вияви в час нашого тяжкого горя, а також в пам'ять Покійного пересилаємо 100.00 долярів на Гарвардський Центр Українських Студій.

Управа Українського Спортового Клюбу в Ню Йорку

у великім смутку повідомляє Членство та загал Українського Громадянства, що 24-го вересня 1977 року відійшов у Вічність, на 79-му році життя

бл. п.

ЕВГЕН ЛИСНЯК

довголітній член Управи Клюбу, визначний спортовий та громадський діяч.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Опечаленій Родині Покійного складаємо щирі слова співчуття у Їхньому тяжкому горю.

„Робітник — гідний своєї нагороди"

(50 років життя митрофорного протоієрея Маріяна Бутрицького)



Отець митрофорний протоієрей Маріян Бутринський

Велика чікаґська парафія свв. Володимира й Ольги відмітила 28-го серпня рідке парафіяльно-родинне свято. Отцеві парохові і настоятелеві собору свв. Володимира й Ольги, митрофорному протоієреєві Маріянові Бутринському сповнилося п'ятдесят років життя.

Але сутність ювілею о. Митрата Бутринського не в самій круглій цифрі „50", але в тому, чим були ті роки, місяці і дні його життя. П'ятдесят років життя о. Маріяна майже по-рівному поділені на чверть століття підготови до душпастирської праці і майже стільки — для самого служіння у Винограднику Христа та в Українській Церкві. Із цих останніх скоро сім років працює о. Митрат у парафії свв. Володимира й Ольги на становищі настоятеля собору, якого головним будівничим він став. Його широкогранна діяльність у цій парафії, і поза нею у громаді, широковідома. Хто бачив о. Маріяна при служінні, слухав його проповідей чи радіопрограм, спостерігав його виступи на суспільних форумах, мав нагоду з ним брати участь в різних прощах і з'їздах чи хоч би особисто розмовляти, відчув у його особі ревного народного священика, народного працівника й носія ідей нашої церковної самобутньости.

Проте, варто сказати кілька слів про найважливіші моменти життя Ювілята. Народився о. М. Бутринський 27-го серпня 1927 р. в Залізцях Нових, Зборівського повіту в родині священика о. Михайла та матері Стефанії з дому Глібовицьких. Дід отця Бутринського по матері був також священиком. Його батько, о. Михайло, був деканом в Залізцях, який після ліквідації УКЦеркви в Галичині відмовився підписати перехід на російське православ'я, і через те до кінця свого життя в 1961 р. поневірявся серед добрих людей. Проте залишився вірним своїй прадідній релігії.

Початкову школу закінчив о. Маріян у своєму рідному містечку, а до гімназії вчащав у Тернополі. Під кінець війни став юнаком української дивізії, а закінчив свою „війну" в таборі полонених у Ріміні. Тут склав матуру і вписався до Духовної семінарії в Гіршбергу (Німеччина). Однак, скоро переїхав з семінарією до Кулемборху(Голляндія), а звідси, після ліквідації української семінарії, помандрував до Канади. Тут закінчив богословські студії на Монтреальському університеті, перебуваючи в семінарії Сент Сульпіс.

14-го червня 1953 р. Владика Ізидор Борецький рукоположив о. Маріяна та призначив його до малої, віддаленої на 500 миль від Торонта, парафії св. Юрія в Тиммисі, Онтаріо. Тут о. Бутринський збудував свою першу церкву. В 1958 отримав призначення до парафіїі св. Михаїла у Верлянді, Онтаріо, де пробув дванадцять років. Одночасно, у різний час, обслуговував ще й інші малі парафії, а саме Різдва Пресвятої Богородиці в Ніяґара Фоллс, словацьку парафію Св. Духа та малярську парафію св. Івана у Веллянді.

У Веллянді о. Маріян закінчив будову церкви св. Михаїла, а також збудував приходство та авдиторію. Тут був активним у різних ділянках церковного і культурно-суспільного життя: організував і вчив у рідній школі, вів радіопрограму, провадив спільний хор православних і католиків, виступав і організував різні імпрези. Зокрема вславилися були на цілу околицю його гарно проведені традиційні храмові свята, що їх щороку влаштовував о. Бутринський на празник Михаїла. Часто давав духовні науки в сусідніх парафіях, бо його красномовність вже була широковідома.

Незадовго перед приїздом до Чікаго очолив о. М. Бутринський Раду Пресвітерів Торонтонської Епархії та розпочав дуже корисну працю в організації нашого священства. Цю працю він далі продовжує в Америці, належачи до Управи Т-ва Священиків Св. Андрея.

До Чікаго, на становище пароха свв. Володимира й Ольги, прибув о. М. Бутринський в грудні 1970 р. Тут перебирає обов'язки керівника цієї динамічної парафії від вже старенького о. Павла Джулинського, що далі залишився працювати душпастирем. Скоро число священиків збільшується до чотирьох, а всестороння праця вимагає великої уваги, ініціятивности, організаційних здібностей та відданости. Ці всі прикмети о. Бутринський проявляє у вищій мірі, як досі. Йому допомагають інші душпастирі, а головно Парафіяльна Рада та прицерковні організації — Братства і Сестрицтва, й велика активна громада, що складається з-понад тисячу зареєстрованих родин та близько двісті родин прихожан. У Чікаго о. Бутринський насамперед береться за побудову собору свв. Володимира й Ольги, що його поблагословив Блаженніший Патріярх Йосиф в 1973 р. та вдруге відвідав в 1976 р. Отець Маріян провадить, вже незабаром буде шість років, тижневу радіогодину „Недільні дзвони", редагує двотижневик „Церковний вісник", опікується молоддю, головно Театральною Студією Молоді при парафії, а далі відвідує молодечі табори, тісно співпрацює з Філією УКУ, навчає дітей релігії у Школі Українознавства, проповідує часто й поза парафією, бере участь у різних патріярхальних починах та прощах. Отця Маріяна скрізь видно на громадських імпрезах, а головно зберігає він теплі взаємини з православними, які тут уклалися ще з часу перебування парафії свв. Володимира й Ольги в православному собору Рівноапостольного Князя Володимира.

Віддану працю о. Маріяна Бутринського широко доцінив наш Патріярх Йосиф і підніс його спочатку до гідности крилошанина, а в жовтні 1976 р. в сан митрофорного протоієрея.

Хоча імпреза 50-ліття життя, що припало на день ім'янин Ювілята було парафіяльно-родинною подією, проте воно було відзначено з великим ентузіязмом парафіян і громади та з висловами вдячности Священикові-Патріотові.

Благодарну врочисту Літургію відправив Ювілят у сослуженні душпастирів парафії - о. крилош. П. Джулинського і о. д-р І. Тилявського; дияконував о. І. А. Кротець. Співав мішаний хор „Прометей" під диригентурою помічника диригента Наді Савиної. Церква була вщерть виповнена вірними, панувала надзвичайно святкова атмосфера, а слово о. Кротеця про „камінь, що його поставлено в углі будівлі" дало глибоку оцінку Церкви як Божої спільноти та священства. На закінчення Літургії традиційно посвячено зілля і квіти.

Друга частина ювілейних святкувань відбулася в авдиторії собору, де зібралося понад 450 вдячних парафіян — духовних дітей о. Ювілята. Понад 50 малих дітей привітали о. Митрата, передаючи йому кожен по одній квітці. До головного стола засіли, крім отців душпастирів, родина о. Митрата (його сестра Надія Гуґель з дочкою Оксаною Андроник та їх дітьми), представники парафіяльних організацій та найближчі співробітники Отця Настоятеля в душпастирстві.

Програмою свята провадив о. І. Кротець, а головні промови виголосили о. крилош. П. Джулинський та перший головний радний парафіяльної ради, д-р Андрій Гаєцький. Всі підкреслювали виняткові здібності священика й організатора в особі о. Митрата. Привіти прислали Блаженніший Патріярх Йосиф, Преосвященні Владики Ярослав Ґабро і Ізидор Борецький, а також деякі організації та установи. Протопресвітер Ф. Білецький з православного Собору вітав Ювілята в навечер'я. Коротка мистецька програма дала обрамування ювілейній зустрічі; виступили з в'язанкою пісень тріо „Незабудьки", мистець слова Рома Турянська та піяністка Н. Савина, що виконала в'язанку українських танків з п'єси „Непереможний клич".

Після святочного обіду говорив сам о. Ювілят, висловлюючи вдячність всім, хто його щасливо виховав і допровадив до священослужіння. Ювілят бачить на собі постійну опіку Божої Матері, ім'я якої носить. Своє призначення бачить у служінні рідній Церкві і спільноті. На закінчення святкувань поодинокі парафіяни й гості підходили ще особисто та складали побажання о. Митратові з його благословенним 50-літтям. Вдячна громада і духовні діти справді гідно відзначили й нагородили свого провідника та духовного батька.

—ВВН—

Інженери і спортовці...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Вперше в 16-літній історії цього турніру за чашу д-ра Ярослава Рожанковського, сеньйора українських тенісистів, до участи були запрошені змагуни з інших українських спортових клюбів. В цьому поширеному форматі цей турнір відбуватиметься в наступних роках, згідно з рішенням д-ра Я. Рожанківського і провідників змагання КЛК, інж. Володимира Гнатківського та Юрія Петрикевича.

Крім тенісового турніру, на програму зустрічі склалися спільна вечеря в суботу увечері, під час якої короткі промови виголосили інж. Юрій Базилевський, голова нюйоркського відділу ТУІА, інж. Олександер Солтисік, член Крайової Управи ТУІА інж. В. Гнатківський, інж. Р. Ракочий, ст., та Я. Рубель. У спільній вечері рівнож взяли участь членкині пластового куреня „Перші Стежі", які відбували свої дводенні наради на цій оселі УНСоюзу.

В тенісовому турнірі перше місце в групі чоловіків здобув Роман Ракочий, мол., перемагаючи у фіналі Олександра Олинця („Тризуб" Філядельфія) вислідом 8—6 в скороченому до т. зв. професійних сетів форматі. У півфіналах в групі чоловіків, Р. Ракочий переміг Юрія Вальчука(КЛК) 8—4, а О. Олинець елімінував Ігоря Лукова („Чорноморська Січ" Нюарк) вислідом 8—1.

В групі сеньйорів, в якій стартувало шість учасників, перше місце здобув Константин Бень (КЛК), крайовий чемпіон, перемагаючи у фіналі Мирослава Ломагу (КЛК) вислідом 6—3, 6—1. В групі жінок, при участі чотирьох змагунок, свій минулорічний примат успішно захистила Марта Навроцька (КЛК) перемогою над Вірою Грабець (КЛК) вислідом 8—4. Чоловік останньої, Юрій Грабець, здобув перемогу в рунді змагунів з одною програмою, перемагаючи у фіналі Андрія Олексіва (КЛК) вислідом 8—5.

Нову чашу д-ра Я. Рожанковського та нагороди уфундовані КЛК вручили фіналістам, після закінчення кінцевих гор, Я. Рубель та інж. Р. Ракочий, ст. Нагорода в групі чоловіків є перехідною і перейде на постійну власність до змагуна, який здобуде її три рази. Попередню чашу д-ра Я. Рожанковського вручила Р. Ракочому в суботу увечері в присутності фундатора його дочка Таїса Рожанковська-Клюфас. Р. Ракочий здобув цю чашу чотири рази. Я. Рубель, з нагоди свого 40-літнього членства в КЛК, уфундував нагороди інж. В. Гнатківському за його 21-річну участь в проводі плавацьких змагань УСЦАК на Союзівці і фіналістам в групі сеньйорів, К. Беньові і М. Ломазі.

Помимо поганої погоди зустріч позначалась товариською атмосферою і неофіційними розмовами в справах професійного і громадського порядку.

Підготовляємо Виставку Творчости Молоді

Дбання про естетичний смак у дитини — це перший крок для вироблення в ній любови та зрозуміння для мистецтва. Може виглядає, що в Америці — країні найбільшого розвитку техніки немає місця на мистецтво. Навпаки — тут почавши від дитячих світличок т. зв. „нирсері", почерез дитячі садки до вищих кляс багато часу присвячується у школах для рисунку, малюнку, моделювання із різних матеріялів до скульптури. Коли маєте нагоду відвідати будь-яку народну школу, в коридорах і клясах побачите цілі виставки. А скільки дитячих творів можна побачити на виставках в бібліотеках, банках, великих крамницях чи в Об'єднаних Націях у відділі ЮНЕСКО. Є влаштовувані конкурси, давані нагороди тощо. І неодна мистецька одиниця почала свою кар'єру в цей спосіб.

Будучи на одній із пластових Орликіяд, я побачила незвичайно цікаві картини, ілюстрації, моделі з плястеліни, виконані молодими пластунами і прийшла мені думка як можна дати змогу цій молоді показатися ширшому громадянству. 64-ий Відділ СУА підхопив цю ідею і цього року у жовтні влаштовує вже 10-ту Виставку Творчости Молоді.

Дуже часто чуємо від матерів, а ще частіше від бабунь, що їхні діти чи внуки так гарно малюють чи рисують, тож дайте змогу іншим побачити їхні здібності. Заохотіть своїх молоденьких „мистців" до праці! Піддержіть їхній творчий дух, а може хтось із них виросте на справжнього мистця.

У перших виставках 64-го Відділу СУА брали участь такі, що сьогодні мають закінчені студії мистецтва та мали самостійні виставки.

Одначе, не всі мусять бути мистцями, але чи не корисніше для молодих людей зайнятися чимсь гарним, естетичним як висиджувати годинами при телевізії і затрачувати при ній охоту думати.

Участь у виставці молодих талантів дає багато радости так молоді, як і батькам. Тож використайте цю нагоду і заохотіть своїх дітей до висказання своїх почувань та зацікавлень у власний спосіб.

Христя Навроцька

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСоюзу!

Дуже приємний музичний вечір

У неділю, 11-го вересня ц.р., у клюбі ім. Шуберта в Ст. Полі, на музичному вечорі вступили молодих двоє піяністів — молоденька американка Лінн Чуді та 18-річний піяніст — українець Петро Цареградський, син знаменитої співачки Кіри Цареградської (один рецензент „Свободи" назвав її Міннесотським соловейком).

Програма була широка і різноманітна — від клясиків — Бах, Бетговен, до імпресіоніста Клода Дебюссі, мелодійного Равеля і нарешті романтиків — Шумана і Шопена.

Петро Цареградський виконав такі музичні композиції: Бах — Прелюд і фуґа в А-дур, Бетговен — Соната Апассіоната, опус 27, Шуман — „Уривки з фантазії", Дебюссі — „Садок у дощі", Шопен — „Баляда" в А бемоль, ч. 3. Лін Чуді відіграла: Бетгове — Соната Е. Опус 27, ч. 1 та Равель — Сонатина.

Вже виконання таких складних творів, як „Апассіоната" Бетговена та „Баляда" Шопена виказали велике вміння піяністів, чітке фразування відповідні нюанси, прекрасна техніка — виразно позначались у виконанні.

На наддаток двоє піяністів відіграли дует Бізе. Концерт мав великий успіх; гарячими і довгими оплесками нагороджувано виконавців. Наприкінці, сказано зворушливі слова до молодих піяністів. Петро Цареградський і Лінн Чуді подарували своєму вчителеві музики чудовий букет квітів.

Приємно вражала на концерті присутність багатьох українців.

Ол. Филипович

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 9-го ЖОВТНЯ 1977 р.

ДЕТРОЙТ, Міш. Місячні збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 292 Відд., о год. 1:30 по пол. в УНДомі. — Т. Тимочко, гол., П. Фелик, фін. секр.

Український Народний Союз

проголошує

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ

В СОЮЗОВИХ ОКРУГАХ АМЕРИКИ І КАНАДИ

для започаткування

ОСІННЬОЇ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ 1977 РОКУ

ОСІННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ, ЯКА ПОЧИНАЄТЬСЯ У ВЕРЕСНІ І ТРИВАТИМЕ ДО КІНЦЯ ҐРУДНЯ 1977 РОКУ, БУДЕ ПРОХОДИТИ ПІД КЛИЧЕМ:

1. ПРИДБАТИ ДО КІНЦЯ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОГО РОКУ 3.000 ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА СУМУ $5,000,000.00.
2. ПОДБАТИ, щоб у цьому році усі Відділи, а тим самим і Округи виконали свої річні квоти, призначені їм Головною Канцелярією Союзу.
3. ПОДБАТИ, щоб у передконвенційному році ВСІ ВІДДІЛОВІ УРЯДОВЦІ та члени ГОЛОВНОГО УРЯДУ, а також КАНДИДАТИ НА ДЕЛЕҐАТІВ 29 Конвенції включилися в організаційну кампанію.

ПЛЯН ОРГАНІЗАЦІЙНИХ НАРАД І СЕКРЕТАРСЬКИХ КУРСІВ В ОКРУГАХ:

Дата нарад	Місцевість і місце нарад	Передбачені промовці
СУБОТА 8 жовтня	ДЖЕРЗІ СИТІ Головна Канцелярія УНСоюзу 30 Монтґомери вулиця Початок год. 7.00 веч. (після нарад буде висвітлений фільм „Писанка").	Володимир Сохан Уляна Дячук
СУБОТА 8 жовтня	ВІЛКС БЕРИ Заля Української Кат. Церкви свв. Петра і Павла 631 Н. Рівер вул. Початок год. 6 веч.	Марія Душник
НЕДІЛЯ 9 жовтня	СИРАКЮЗИ-ЮТИКА Український Народний Дім 1317 Вест Фаєт вул. Сиракюзи, Н. Й. Початок год. 1 по пол.	Володимир Сохан Володимир Запаранюк Василь Оріховський обласний організатор
НЕДІЛЯ 9 жовтня	БАЛТИМОР заля „Самопомочі" 239 Савт Бродвей Початок год. 3.00 по пол.	Марія Душник Евген Іванців
НЕДІЛЯ 9 жовтня	ШАМОКИН (Твердого вугілля) заля Українського Клюбу св. Михаїла Рут 122 Фраквілл, Па. Початок год. 2.00 по пол.	Степан Гавриш
НЕДІЛЯ 16 жовтня	НЮ ГЕЙВЕН заля Українського Народного Дому 961 Ветерсфілд Евеню Гартфорд, Конн. Початок год. 2.30 по пол.	Йосип Лисогір
НЕДІЛЯ 16 жовтня	ПАССЕЙК заля Української Централі 240 Ґовп Евеня Пассейк, Н. Дж. Початок год. 1.00 по пол.	Марія Душник
НЕДІЛЯ 16 жовтня	ВУНСАКЕТ заля Української Православної Церкви св. Михаїла 74 Гарріс Евеню Початок год. 1.00 по пол.	Степан Гавриш

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСоюзу!

ТАРЗАН, ч. 7830. Схоплення Тарзана.



Допливу туди і перевірю чи вона ціла-здорова... ...Все одно хочу запізнатись з тим плем'ям... Всі мужчини високі і молоді. — А якщо всі жінки виглядають так як вона... Здорові були! Я Тарзан! Схопіть його!